

**Eleccion di  
Reina y Parada  
Folklore-  
Cultural Aruba  
Awe 18 di  
Augustus**



BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Diasabra 18 di Augustus 2018

E-mail di redaccion: [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
Prijs: Afl. 1.65 + 0.10 (bbo, bazv, bavp) = Afl. 1.75

**URATACA CENTER**

Awe 18 di Augustus  
Garlic Grouper, Pasta, Batata  
& Salada

Soppi di: Chicken Avg. 8.50

**585 5212**



**‘Mike De Meza a usa fondonan  
di TPEF, cual ta destina pa  
embeyece Aruba, pa basha  
Hotel Bushiri abao’**

**Mucha muher,  
victima di  
accidente grave  
na Malmok a yega  
Puerto Rico y e ta  
stabil**



**Huez ta rechaza peticion di  
Jerry Staring pa e sigui fungi  
como director**

Mientras tanto investigacion ta sigui

**Florencio Wernet, Prome  
Procurador General di Aruba  
na 1986, a bay laga nos!**



Ayer a drenta e noticia tristo cu Florencio Wernet a bay laga nos. Florencio Wernet prome cu esey tabata Officier van Justitie y a dedica henter su bida na Husticia. Despues cu Florencio a baha cu pensioen, el'a fungi como miembro di Bezwaar Advies Commissie LAR.

Florencio a fayece cu 86 aña y ta laga atras su señora Betty, su unico yiu muher Isella y nieta Kiara. Solo di Pueblo ta manda palabranan di condolencia na famia di e fayecido

**CINEARUBA**

**Ciudad  
Oraño**

**Cera conoci  
cu:  
Laurenne  
Croes**





Parlamentario di MEP, Edgard Vrolijk:

# Parlamentario Mike de Meza a demostra di ta Gelatina Gelatina!

Den e reunion publico di diahuebs ultimo nos a trata e fondo di TPEF (Tourism Product Enhancement Fund) y a yega un momento despues cu parlamentario Mike de Meza tabata spoorloos, el'a aparece diripiente y a cuminsa debati cu Minister Dangui Oduber riba e tematica di Lotto pa Deporte. Sr. Mike de Meza a declara na su Excelencia cu e lo kier pa Minister bin dilanti y duna cuenta di Lotto pa Deporte p'asina hopi cos por bin afor.

Pa no laga esaki na un bay bin di palabra so, pero pa duna contenido na transparencia den gobernacion y den bista cu mi sa sr. Mike de Meza y tambe partido AVP nan modus operandus ta di tira piedra sconde man, mi persona a opta en bista cu dicho parlamentario no sa acudi na pia di trabao, mi persona a traha un peticion pa reunion pa sr. Mike de Meza, p'asina e unico cos cu e tin di haci ta firma e peticion pa un reunion publico pa

nos debati riba Lotto pa Deporte y pa su persona por puntra tur pregunta y tambe debati cu e Minister di Deporte.

Pero e reunion a caba y mi persona a spera cu sr. Mike de Meza lo cumpli cu su palabra di pidi e reunion publico y unda su persona a reta pa bin cu e peticion aki y lo firm'e pero nos a sali di sala pero te na e momento ey sr. Presidente di Parlamento no a ricibi dicho peticion firma door di parlamentario Mike de Meza.

Poco tempo pasa parlamentario Mike de Meza a yama nos pa Moli Moli, pero awe su persona a demostra di ta Gelatina Gelatina. Ora bo bisa algo, wak bo cumpli y dobla na final. Y sigur si su persona no tin e curashi pa haci y nos ta warda te mañan, no ta keda nos di Fraccion di MEP nada otro y sigur mi persona pa pidi e reunion publico aki pa nos por debati kico a pasa den Lotto pa Deporte.



Presidente di Parlamento  
Mr. J. Thijsen  
L.G. Smith Blyd 72  
Presente

16 augustus 2018

Topico: peticion pa yama un reunion publico

Apreciabel señor Presidente,

Conforme reglamento di ordo, mi ta acerca Presidente di Parlamento cu e siguiente peticion.

Mirando cu:

- No tin claridad con e fondonan di Fundacion Lotto pa Deporte a wordo maneha.
- Ta desea pa haya aclaracion riba e manera con e fondonan di Fundacion Lotto pa Deporte wordo aloca y uza.

Den nomber di fraccion di AVP ta haci un peticion na señor Presidente pa yama un reunion publico cu minister di Deporte sr. Dangui Oduber pa trata e situacion di Lotto pa Deporte.

Atentamente,

Mike de Meza  
Parlamentario fraccion AVP

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

**Tipline: 585 9500**

e-mial: [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

**LOTTO 5**

Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

**Afl. 700.000,-**

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

Sorteo ta awe noch!



**Parlamentario Endy Croes:**

AVP a malgasta casi 900 MIL pa basha Bushiri Abao!

# 'Mike De Meza a usa fondonan di TPEF, cual ta destina pa embeyece Aruba, pa basha Hotel Bushiri abao'



Parlamento di Aruba a trata ley di TPEF (Tourism Product Enhancement Fund) diahuebs y diabierna ultimo. Obhetivo di e fondonan aki ta bisa textualmente "Verbetering van het toeristische product", esta pa embeyece y mehora e producto Aruba. Como cu no tin jaarrekening di TPEF, Parlamentarionan a pidi Minister Dangui Oduber pa pone por lo menos un relato di locual cu el'a hereda for di Mike de Meza pa asina Parlamento por pone nan mes altante di e desaster cu a keda atras.

Amigonan di partido complaciente



Den oranan di merdia a pone ter inzage documentonan cu cifra y gastonan di TPEF y pa sorpresa den e poco tempo cu por a mira e documentonan aki a resalta gastonan astronomico cu compromisonan net promer cu eleccion. Pues Mike de Meza y AVP a usa e fondonan aki pa complace amigonan di partido pa basha hotel Bushiri abao. Fondonan di TPEF hustamente ta pa embeyece Aruba y aki politicamente a tuma un decision contra tur obhetivo cual a costa rond di 900 mil florin. Parlamentario Endy Croes a tuma nota di esaki y mesora a pidi Minister Dangui Oduber cu Parlamento ta desea di mira e notulen y besluitenlijst di e reunion di e "Toezichtorgaan" unda a tuma e decision aki. Toezicht orgaan di TPEF ta consisti di 2 representante di ATSA (Aruba Time Share Association), 1 representante di Minister di Finanzas, 1 representante di Minister di Turismo, 1 representante di Minister di Cultura, 1 representante di Minister di Infrastructura y 1 representante di ATA pa

un total di 7 persona.

No tin ningun documentacion

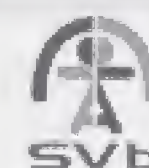
Pues pa un decision pa un capital di placa asina grandi mester por lo menos tabata tin quorum, esta minimo 4 representante of mas di e Toezichtorgaan mester ta presente. Pues Endy Croes kier a controla si e decision pa complace un amigo di AVP cu 900 mil florin den porta di eleccion a bay por lo menos conforme reglanan di bon gobernacion y alavez kier mira si ta

trata di un decision valido. Lamentablemente Minister Dangui Oduber a informa Parlamento den su contesta cu no a encontra ningun pero ningun documentacion, no tin notulen, no tin besluitenlijst al respecto esaki. Parlamentario Croes a puntra mesora cu Parlamento di Aruba mester pone e minister en cuestion, esta Mike de Meza personalmente responsabel. Bo no por malgasta fondonan di TPEF contra su obhetivo y pior ainda tuma

decisionnan cu no ta wordo sosteni, ni tin documentacion.

Pues Parlamentario Croes a splica cu esaki lo no keda asina y cada dia tin mas puito ta sali for di e "holocausto" cu AVP, Mike Eman y Mike de Meza a laga atras. Increibel pero e trabao pa drecha e desasternan aki ta inmenso unda tur dia ta encontra cadavernan nobo den cashi.

## Banco di Seguro Social Aruba Vacatura



Banco di Seguro Social (SVB) ta desplega un tarea importante den e sistema di seguridad social na Aruba. Den e cuadro aki SVB ta ehecuta 5 ley di seguronan social. Tur luna SVB ta percura pa un gran parti di nos comunidad ricibi un entrada mediante pago di dlanan di AO, pensioen di biehes y pensioen di viudo y huerfano. Desde prome di januari 1986, SVB ta brinda seguridad pa Aruba su comunidad.

Pa cumpli cu su tareanan SVB ta conta cu trahadonan cu tin tanto status di empleado publico y contracto conforme ley civil. Pa su empleadonan SVB ta aplica tur e leynan cu ta regarda posicion huridico di empleadonan publico di Pais Aruba. Ademas, SVB ultimo añanan ta implementando un maneho di personal basa riba principionan moderno. Pa duna guia na e departamento responsabel pa e ambiente laboral nos ta buscando un

- a finalisa un estudio riba tereno di maneho di personal of similar;
- tin por lo menos 5 año di experiencia den mesun funcion of similar;
- tin amplio conocimiento di ley y reglanan riba tereno di maneho di personal di Pais Aruba ademas leynan di LMA y LVVDA;
- tin bon bista riba meta y funcion di SVB;
- tin amplio habilidadnan comunicativo;
- tin amplio habilidad pa traduci cambio di maneho y ley di Aruba den consecucionan concreto pa SVB y su personal;
- ta flexibel, tacto y ta tuma iniciativa, por anda cu informacion confidencial y tin habilidad pa obhetivamente wak un otro su punto di bista;
- ta domina idiomaan di Hulandes, Spaño, Ingles y Papiamentu.

Salario ta conforme e Bezoldigingsregeling Aruba y ta depende di e añanan di experiencia.

SVB ta ofrece entre otro un bon areglo di pensioen y e posibilidad pa atende diferente curso.

### Mas informacion

Pa mas informacion tocante e vacatura aki por tuma contacto cu director ir. Edwin M. Jacobs mediante email na [info@svbaruba.org](mailto:info@svbaruba.org).

Solicitud mediante un carta di motivacion, acompaña pa curriculum vitae y copia di diploma(nan) por wordo dirigi na director ir. Edwin M. Jacobs, solamente mediante email dirigi na [info@svbaruba.org](mailto:info@svbaruba.org).

Ultimo dia pa solicita ta 28 augustus 2018 pa 4:00 pm.

Un evaluacion psicologico ta forma parti di e procedura di solicitud.

Ta curasha Arubianonan pa solicita ademas lo haya preferencia riba otro.

## Hoofd Human Resource

cu ta desea di contribui na nos organisacion den un forma positivo.

### Tareanan principal

- produci, ahusta y ehecuta e maneho di personal di SVB;
- lidera nos departamento di HR;
- conseha y facilita gerencia riba tereno di maneho di personal y desaroyo di personal di SVB;
- conseha y facilita management cu tur asunto di personal;
- aplica y ehecuta leynan di SVB, ademas leynan di LMA y LVVDA.

### Exigencia

E candidato o candidata pa e vacatura aki tin e siguiente caracteristicanan:

- ta pensa y traha riba nivel universitario;



# Huez ta concorda cu punto di salida di Pais Aruba pa locual ta directiva di Parke Nacional Arikok

Conforme veredicto duna, huez a indica cu directiva interino, consistiendo di sr. Fredis Refunjol, sra. Helen A Van der Wal, sr. J.M (Jossy) Lacle y sr. Norman Kuiperi, lo bira e directiva permanente pa locual ta Fundacion Parke Nacional Arikok.

Esaki ta di acuerdo cu punto di salida di Pais Aruba cu a scoge dos di e miembronan aki cu tabata forma parti di e directiva interino. Adicionalmente, ta sostene grandemente e participacion di e otro miembronan tambe.

E veredicto ta reconfirma 3 punto cardinal! Esaki pa locual ta posicion di Pais Aruba esta: E importancia di introduci Bon Gobernacion (Good Governance) den e directiva, e importancia di duna prioridad pa loke ta empleadonan di Parke Nacional Arikok y introduccion di un 'Raad van Toezicht' model.

Netamente e 3 puntonan menciona tabata parti di e desconfianza cu directiva anterior. Considerando e resultado di e caso, Pais Aruba tin tur confianza cu e bienestar di Parke Nacional Arikok awor por wordo salvaguardia y por cuminsa haci e trabaonan necesario pa percura pa esaki.

Manera entre otro e ubicacion di 16+ areanan y Parke Marino bao di e organizacion aki.



## 3. DE UITSpraak

Het Gerecht:

ontslaat met ingang van heden het bij vonnis van 22 juni 2018 benoemde interim-bestuur;

benoemt met ingang van heden tot bestuursleden van het bestuur van de Stichting Fundacion Parke Nacional Arikok:

**Fredis Refugnol, Savaneta 327 (voorzitter);**

**Helen A. Van der Wal, Washington 43;**

**J.M. (Jossy) Lacle, Seroe Lopes 8 Paradera;**

**Norman Kuiperi, Salinja Serca 1.**

wijste het meer of anders verzochte af.

Deze beschikking is gegeven door mr. J. Sap, rechter in dit gerecht, en werd uitgesproken ter openbare terechtzitting op 17 augustus 2018 in aanwezigheid van de griffier.

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



# Mucha muher, victima di accidente grave na Malmok a yega Puerto Rico y e ta stabil

## Dokternan ta satisfecho cu su desaroyo



Den oranan di merdia e hobencita cu a haya su mes den un desgracia dialuna ultimo na Malmok, a sali pa Puerto Rico cu un air ambulance di Air Med for di Republica Dominicana. Den e accidente aki, el'a perde su pia drechi y tabata den un situacion hopi delicado y dokternan na Aruba a opta pa mand'e Colombia, pero mirando cu e no tabata tin seguro, tabata un calvario pa e famianan di e mucha.

Na Puerto Rico mes, famianan a haci un peticion na e comunidad y tambe na e gobierno estatal, pa yuda pa transporta e criatura pa Puerto Rico, na unda cu si nan ta dispone di cuidado specializa pa mucha. E noticia aki sigur a conmove no solamente e pueblo di Aruba, pero en particular su pais natal, unda cu mesora a cuminsa pidi ayudo pa trece e mucha bek cas.

Segun cu por a compronde di e Secretario di Salud, Rafael Rodriguez, e

famianan a haya un oferta di entre 32 pa 34 mil dollar, pero esaki ta un suma demasiado halto pa por wordo cubri. Mientras tanto cu tabata studiando e caso aki, durante di un assessment, entre e asesor di e secretario di salud, Roberto Roso, e secretario di estado di salud mes y tambe un personal di e compania Aero Med, e ultimo aki a bay di acuerdo pa cobra solamente 15 mil dollar, cual loke nan ta cobra pa fuel. Djis un credit-card nan tin mester pa mey anochi, cual milagrosamente, esaki a wordo cubri, pa e propio persona cu a scapa bida di e mucha muher, un turista, kende tabata cu vakantie na Aruba. Sr. Sean Weland, a dispone di su creditcard y a cubri e costonan completo.

E mes tabata riba e avion companando e mucha bek pa Puerto Rico. Den un conferencia di prensa, Rafael Rodriguez a conta cu e mucha su pupilnan tabata reacciona. E amputacion a wordo haci bao di e rudia y den



futuro e por haci uso di un protesis. E ta den coma induci, pero e ta stabil. E no ta den morto cerebral, cual tabata un preocupacion pa e famia. Sr. Rodriguez a splica cu tambe e tabata tin un fractura di femur y tambe tabata tin un contusion den su pulmon, pero e ta stabil y sigur lo mehora. Sr. Rosso a splica cu no

solamente loke a sosode tabata un milager, pero cu e turista mes ta un milager, kende a haci esaki di su curazon. Ta un polis retira di New York. Pa su entrenamiento den Cuerpo di Polis, e por a recusita y danki na Dios e mucha ta na bida. Esaki sigur ta un alivio inmenso no solamente pa e famia, pero tambe pa

nos aki na Aruba, caminda cu nos tabata pendiente pa e recuperacion di e hobencita.

Un danki sigur ta bay na tur esnan cu a yuda den e proceso, for di momento cu a atende e accidente, como tambe esnan cu a yuda na Dr. Horacio Oduber Hospital, cu a sa di atende e hobencita aki.



Parlamentario di MEP, Hendrik Tevreden:

## ‘Reces a pasa y trabao den Parlamento a continua’



Estudio como Pais multicultural

Contrario na comentarionan haci pa politiconan Hulandes, mi ta di opinion cu Aruba como Pais multicultural ta unico. Ta importante pa cu e fondo aki por percura pa estudionan wordo haci pa busca puntonan cu por fortifica nos como un Pais multicultural y con nos por percura pa apesar di esaki no perde e identidad y hospitalidad cu e Arubiano ta conoci pa brinda su bishitantenan. Cu un estudio profundo lo por crea mercadeo y programanan nobo pa educa nos Pueblo mihor con pa nos sigui crece como isla turistico. Bisando esaki tambe mi a enfatiza ariba e importancia di promove y sostene nos cultura mas. Por ehempel nos gruponan di baile folklorico cu ta acerca nos pa haya atencion pa por representa Aruba den exterior. Ta nos deber pa sostene e gruponan aki cu ta fomenta nos cultura atraves di baile y folklore. Sin lubida un evento unico, na mi parecer

algo cultural, cu tur nos grandinan ta gusta bishita tur diabierna den Caya Betico Croes, esta Djispy's. Unda musicantenan ta presenta musica di Aruba na localnan, pero sigur un experiencia unico pa cualkier turista. Y promoviendo esakinan na e turistanan nos ta introducian pa asina conoce nos cultura mihor.

Actividadnan nobo

Ta momento pa Aruba introduci den escala grandi actividadnan nobo manera por ehempel 'Mountain Biking'. Aruba tin e clima y 'offroad' ideal pa promove e deporte di "Mountain Biking". Mirando cu e deporte aki ta creciendo den mundo henter y tambe na Aruba, ta e momento oportuno pa por sondea e posibilidad pa organiza caredanan internacional y crea un zona oficial pa practica esaki.

MegaFests

Por ultimo, un fenomeno cu Aruba no ta probechando di dje, ta e MegaFestnan spiritual cu ta atrae miles

di hende. Diferente na conciertonan e eventonan aki ta trece cu nan un mensahe y topiconan cu ta inspira y impacta e ser humano. Mundialmente e ta un mercado creciente y cu e poder di compra cu bo lo kier atrae como isla turistico.

Apesar di e puntonan aki cu mi a trece dilanti mi no por a laga afor e parti unda cu ta necesario pa mas pronto posibel pa organiza e lugar unda cu trahadornan di aeropuerto ta staciona nan auto tur dia dilanti di aeropuerto. E parkeo apesar di no ta asfalta, no ta organiza cu 'vaknan' y alavez e por forma un peliger pa motibo cu no tin un bon bista ora ta sali for di e parkeo aki. A trece esaki na atencion di e minister como cu nos ta concentra berdaderamente ariba con pa embeyece Aruba como producto, pero nos no por lubida cu al final ta nos trahadornan ta percura pa turistanan haya e servicio sin igual cu nan ta bolbe Aruba.

Parlamento su reces a termina y mirando e retonan grandi cu tin nos dilanti como Pais, reunionnan a continua mesora. Parlamento a trata diahuebs 16 di Augustus e presupuesto di 'Tourism Product Enhancement Fund' (TPEF) pa aña 2018. E fondo aki si e wordo usa debidamente, lo por sigui engrandecere e producto Aruba, den su totalidad. Conforme ley di contabilidad ta necesario pa e ley aki por pasa pa asina minister di Turismo sr. Dangui Oduber por haci uso di e fondo pa e meta specifico cu ta encera e mehoracion di Aruba como un producto turistico di calidad.

Aruba apesar di tur e competencia den region ta un di e mihor destinacionnan den Caribe y nos sigur kier mantene y mehora esaki

aun mas.

'Boardwalk' na Malmok

Un di e proyectonan prominente lo bira e 'boardwalk' na e area di Malmok pa entre otro ciclista y tur otro persona cu kier y ta custumbra di cana, recrea y practica deporte. E intencion ta pa por haci uso di e area aki na un forma mas sigur evitando trafico y accidente. Un idea cu Parlamento ta sostene y kier mira realiza. Den mi disertacion mi a concentra ariba diferente punto di mehoracion cu na mi parecer como representante di pueblo, tambe ta importante pa nan haya e atencion necesario. Na mi opinion, ora cu ta papia di mehora e calidad di producto Aruba, no necesariamente klinkers y beton ta atrae turismo di calidad sino mi ta di opinion y lo kier mira mas wordo haci ariba conservacion di nos flora y fauna, nos grotnan y identidad di nos cultura y Pais. Aruba mas y mas ta cuminsa parce paisnan di unda e propio turista ta bini y na mi opinion cu esaki no mester ta e caso.



### 2de en laatste inschrijving Avondhavo 2018 – 2019

Datum: 20, 21 en 22 augustus 2018  
Plaats: Kantoor Avondhavo SN of OS  
Tijd: 19.00 – 21.00 uur

#### Procedure:

Schrijf je in via de website Avondhavo Aruba.com.

Lever alle documenten uiterlijk 23 augustus '18 in. (Betaal nog niet).

Uiterlijk woensdag 29 augustus '18 word je op de hoogte gesteld of er plek voor je is.

Indien er plek voor je is kan de betaling plaatsvinden.

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



## Huez ta rechaza peticion di Jerry Staring pa e sigui fungi como director

Mientras tanto investigacion ta sigui



No tin ningun base pa nenga entrada di Jerry Staring na Departamento di Salud Publico. Esey ta loke huez a dicta no mucho tempo pasa. Sinembargo, e por a bay bek, pero no como director sino como beleidsmedewerker. Esaki segun un carta manda pa minister di Salubridad, Dangui Oduber, durante e periodo cu ta haciendo un investigacion. Staring naturalmente no a bay di acuerdo y a dicidi di bay huez pa apela.

Huez a dicidi cu den e caso aki e peticion di Jerry Staring ta wordo nenga.

Den e medida cu e evaluacion di e criterio estableci den articulo 94 di LMA ta indica cu ta realiza un apreciacion

di e disputa den e caso principal, e sentencia di huez tin un caracter provisional y no ta mara na e bodemprocedure.

Mediante di un sentencia di corte di dia 6 di Juli 2018, e acceso nenga na e solicitante mediante orden di dia 1 di Juni 2018 y dia 13 di Juni 2018, ta keda suspendi te ora cu e obheccionnan formula contra di Staring wordo dicidi den e instancia mas halto.

Posteriormente, riba e mesun dia e decision di e notificacion solicitante di e conformidad cu e articulo 52 lid 1 di LMA, pa e duracion di 12 siman pa realiza e trabao como beleidsadviseur / beleidsmedewerker na lugar di director di DVG.

Te asina leu no tin comentario di parti di Staring riba e decision di huez. Pero, no por descarta cu e lo por bay apela un biaha mas, pero esey nos lo keda pendiente kico su decision lo bay ta. Sea cu e ta warda te ora cu e investigacion caba of e ta bringa su caso. Tempo lo papia.



**SERLIMAR**

**Kockstraat 4 San Nicolaas**

**Tel: 524-5080**

**NOS RESPONSABILIDAD DI LIMPIESA**

**TA E MIHOR HERENCIA**

## Misioneros De Jesus Aruba

# NEIL VELEZ

**Augustus 2018**  
**Na Aruba**

**24 di Augustus**  
**Diabierna**  
**Di Milager**  
**SportBoys**  
**7or - 11or pm**  
**Fl.10**



**Pa Mas Informacion:**  
**7302055 / 5640224**

Tickman ta Obrenibel Na:

**The Smiling Shop na Savaneta,**  
**Dowco Santa Cruz, Botica Santa Cruz, El Chalan,**  
**Botica Santa Anna, Gayo Rojo, Refresqueria Mayor**



**Fe Cu Ta**  
**Move Seronan**

**25 y 26 Augustus**  
**Retiro**  
**Centro San Martin**  
**9:30 - 5or pm**  
**Fl.100**  
**Inclui cuminda y bebida**



**Stichting Monumentenfonds Aruba zoekt per direct:**

**Projectleider**

Welke enthousiaste en ervaren projectleider komt ons team versterken en helpen onze monumenten voor de toekomst te bewaren?

Meer informatie vindt u via onze website [www.monumentenfondsaruba.com](http://www.monumentenfondsaruba.com) of onze Facebookpagina: Stichting Monumentenfonds Aruba. Voor specifieke vragen kunt u contact met ons opnemen via [info@monumentenfondsaruba.com](mailto:info@monumentenfondsaruba.com) of 582 40 14 (Anne Witsenburg, directeur).





# Aruba, cera conoci oficialmente cu e candidatanan pa e Eleccion di Reina y Parada Folklore- Cultural Aruba.

**Tin categoria Baby Cultural, Chikitin Cultural y Prenda Cultural 2018.**

E acto di eleccion y coronacion lo tuma lugar awe diasabra dia 18 di Augustus, cuminsando pa 7:00pm. Bini un y bini tur y aporta grandemente cu nos actividadnan cultural den preparacion pa e grandioso parada Folklore Cultural pa celebracion di e grandioso dia di Brazil. Like and Share cada un di e mucha nan curazon. Lista Oficial segun ordon di aparacion cu nan respectivo categoria y grupo cu nan ta representa. For di awor, nos ta desea tur clase di exito na tur e candidatanan di tur categoria, nan gruponan cultural y henter nan famia sin lubida e sosten masal di nos pubelo Arubano cu ta para tras di iniciativanan manera esaki na unda nos ta profila nos talentonan y nos dushi cultura....!

Candidatanan pa nos Eleccion di Reinanan Cultural Baby, Chikitin y Prenda Cultural 2018

**Baby Cultural:**

1. Lishendra Bislip, Baby Cultural, Representando su grupo: Chaz Modeling & Talent School.
2. Dyllen Paesch, Baby Cultural, Representando su grupo: Gucci Dancers. Chikitin Cultural:



1. Lizienne webb, Chikitin Cultural. Representando su grupo: Chaz Modeling & Talent School.
2. Emely Thijzen, Chikitin Cultural. Representando su grupo: Gucci Dancers.
3. Lizmarie Geerman, Chikitin Cultural. Representando: Fundacion Bernadina Growell.
4. KhloeAnn Lopez, Chikitin Cultural, Representando: Grupo Fofoti
5. Shakjen Maduro, Chikitin Cultural. Representando su grupo:

Dazzling Dancing Divas. Prenda Cultural:

1. Kendra Kock, Prenda Cultural. Representando su grupo: Gucci Dancers.
2. Jennyraïne Maduro, Prenda Cultural. Representando su grupo: Chaz Modeling & Talent School.

Potret: y Jhon Freddy Tobón Montoya, como sosten di Departamento Di Cultura Aruba. Design costum: tema Chanita: Leonido Harms  
Pintura di fondo: Martinez V D Angela. Tema Oficial: Chanita y canticanan di



*Let's Play Ball*

PRIZES

5

1<sup>ST</sup> PRIZE

DAY TRIP TO BOSTON INCLUDING  
2 GAMES OF RED SOX VS YANKEES!

500

2<sup>ND</sup> PRIZE

GIFT CERTIFICATE  
SPORT SHOP

PURCHASE FOR AFL. 35 AT ONE OF OUR BK LOCATIONS. FILL IN YOUR NAME AND PHONE NUMBER ON THE RECEIPT, DROP IT IN ONE OF THE BALLOT BOXES AND PARTICIPATE! FOR RULES AND REGULATIONS PLEASE VISIT OUR STORES OR OUR FACEBOOK PAGE.

@BurgerKingAruba
 facebook.com/BurgerKingAruba
www.burgerkingaruba.com







# Huez a duna Minister Dangui Oduber razon den caso cu Jerry Staring a entama!

Minister Dangui Oduber a keda contento y satisfecho cu e veredicto di huez den e caso aki. Huez a tene bon consideracion cu e decision cu a wordo tuma y a reenforza esaki cu su sentencia. Di e manera aki ta confirma cu e decision cu a wordo tuma ta esun corecto pa cu e proceso di investigacion.

Manera cu por corda algun tempo pasa a ricibi kehonan contra e director di DVG, sr. Staring. DRH a informa Minister cu ta inevitabel cu na DVG lo mester bin un start nobo, pa meramente atende cu e kehonan aki y pa trece tranquilidad bek na DVG y cu ta conseha pa bin cu un doorlichting.

Despues di a papia cu sr. Staring a acorda entre otro cune, cu e lo a duna e espacio necesario pa e trabaonan relaciona cu e doorlichting aki tuma lugar. Despues a duna un toegangs-ontzegging cu cual e no keda contento.

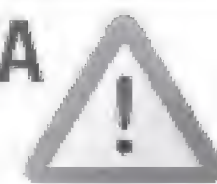
E mesun dia di decision di huez aki (6 Juli 2018), nos a ricibi informacion for di DVG cu e trahadornan na oficina di DVG lo no kier pa sr. Staring reanuda su trabaonan na DVG y a vocifera di lo bay den accion.

Banda di esey, desde cu e managementteam a cuminsa cu nan trabao, a cuminsa drenta hopi keho y e trahadornan a informa cu awor sin presencia di sr. Staring nan ta sinti nan mes liber pa vocifera nan pensamento y kehonan. Mirando e hecho cu ainda e conversacionnan ey tabata andando, cu e investigacion nan tabata wordo haci keto bay y cu un posibel accion di parti di e trahadornan na DVG, a tuma e decision y a informa sr. Staring cu temporalmente e lo mester ehersce otro trabaonan na DVG cu normalmente e ta haci, pa asina mantene tambe e tranquilidad den DVG.

Huez a haya importante pa menciona tambe cu mirando e splicacion cu a wordo duna riba e miedo cu tin na DVG, e como director lo por frustra e investigacion cu ta andando. E investigacion aki ta netamente riba e kehonan concreto cu ta tocante di su mesun funcionamiento. A base di tur esaki huez a rechaza e demanda di sr. Staring y a duna Minister razon! Esaki ta trece cune cu temporalmente sr. Staring mester sigui e instruccionnan di Minister.



## ALERTA PA CAMBIO DI RUTA ORANJESTAD - NOORD



Entrante diarazon 22 di augustus te cu 5 di september 2018 for di 9'or di mainta lo bay cera e caminda entre Oranjestad y Noord di Rotonde Tanki Flip te cu Fermin's BarBQ pa trabounan di raspa y asfalta e caminda menciona. Lo bay desvia trafico direccion Noord y Tanki Flip via Bubali y Caya Musica. Trabounan lo tin un duracion di dos siman y e caminda lo wordo habri bek pa trafico despues di 6'or di atardi.

DOW y Mota-Engil Aruba ta pidi pueblo di Aruba y tur automobilista pa tene cuenta cu e desviacion ariba e ruta menciona.



**DOW**



## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500





# Minister Dangui Oduber sumamente satisfecho cu aprobacion di e presupuesto 2018 pa TPEF

Ayera diahuebs, Parlamento di Aruba a trata e presupuesto 2018 di e Tourism Product Enhancement Fund (TPEF), caminda Minister Dangui Oduber a trece puntonan dilanti cu ta importante pa fortalece nos unico pilar economico. E Minister a gradici Parlamento pa aproba esaki, marcando un paso importante pa e desaroyo turistico di Aruba.

TPEF ta un fondo cu a wordo estableci na 2010 pa eleva e producto Aruba. Manera parlamentario Hendrik Tevreden a menciona durante reunion di Parlamento, "Minister a hiba un campaña fuerte pa engrandece nos Turismo pa asina hisa e nivel di Turismo y crea un Turismo di Calidad."

E vision di Minister Dangui Oduber ta pa eleva e calidad di Turismo, eleva producto Aruba, pa eleva e nivel di servicio cu nos ta duna. Pa duna servicio di calidad bo tin cu busca loke e turista kier, y esaki sin duda ta e experiencia cu Aruba ta brinda.

Pues den cuadro di e vision pa engrandece nos turismo a base di un maneho profesional y transparente, lo sigui lucha pa mantene y eleva e nivel di experiencia cu e turista ta bin busca den e producto Aruba.

E preguntanan cardinal cu ta ser haci pa forma e vision ta, 'kico ta importante pa producto Aruba y pakico mester inverti den producto Aruba?'

Aruba ta e di dos pais na mundo cu ta depende completamente di Turismo como entrada

principal. 82% di nos GDP (fuente di entrada) ta bin di Turismo.

E inversionnan mas grandi pa e fondo aki ta encera e 'Malmok Boardwalk', cual ta cuminsa na Ritz Carlton y ta termina na e crusada di Malmok.

Tambe lo inverti pa drecha e palonan di luz riba caminda pa yega California Lighthouse, unda cu actualmente tin 27 palo fuera di funcion, lagando e caminda sin iluminacion. California Lighthouse ta un di Aruba su atraccion turistico mas bishita, cual ta haci e inversion aki importante, ya cu gobierno ta trahando pa eleva e siguridad pa nos bishitantenan, como tambe nos hendenan local.

Na banda di e inversionnan cu lo wordo haci pa medio di TPEF, e fondo lo ta aportando na otro aspectonan di e area, trahando cu diferente stakeholder. E aspectonan ta encera preservacion di e medio ambiente y herencia cultural.

Programanan di conscientizacion, manera entre otro 'Stima mi, Steriliza mi' lo haya nan debido sosten. Tambe lo ta trahando riba embeyecimento di areanan turistico, door di percura pa e mantencion debido di e infraestructura y paisahe.

Minister Dangui Oduber tin e pleno confianza cu e fondo di TPEF lo sirbi pa engrandece nos producto Aruba y ta 'sumamente satisfecho cu e logro importante aki'.



## Exposicion di Censo (1960-2020)

E expo lo tumá lugar dia 20-24 di Augustus 2018 na Biblioteca Nacional Aruba (Oranjestad) for di 8'or di mainta te cu 7'or di anochi (dialuna, diarazon, diabierna) y for di 8'or di mainta te 5'or di atardi (diamars y diahuebs). En conexi6n cu e expo aki oficina di estadistica (CBS) lo presenta un corto resumen di cada Censo organiza na Aruba.

### Censo 1991

Durante e conteo di e poblacion di Aruba, ariba 1991, tabata tin 66,687 persona. E grupo aki tabata consisti di 49% di hende homber y 51% di hende muher.

E poblacion por a wordo parti den e siguiente categorianan:

0-14 aña (24%)/ 15-24 aña (13%)/ 25-64 aña (55%)  
65 aña of mas (7%)

Mucha y hoben cu tabata bay school por wordo parti den e siguiente categorianan:

- 0-5 aña (55,6%)/ 6-11 aña (99,0%)
- 12-17 aña (93,1%)/ 18-24 aña (23,6%)
- 25 aña of mas (0,5%)

Estado civil di e poblacion:

- Nunca a casa (52,4%)
- Casa (37,7%)
- Divorcio (6,2%)
- Vuido/vuida (3,7%)

Den 1991, tabata tin 19.254 vivienda. 57,1% di nos poblacion, 15 aña of masta forma parti di nos forza laboral. 68,0% ta consisti di hende homber y 46,8% di hende muher.

Den 1991 e top 5 nacionalidad tabata ta lo siguiente: Hulandes, Dominicano, Colombiano y Curazoleño y Mericano. 76,1% di e poblacion a nace na Aruba y 23,9% den exterior.





# Awor ta posibel pa importa otro productonan tambe for di Venezuela

Desde cu frontera entre Venezuela y e islanan Aruba, Boneiro cu Corsou a wordo a cera na Januari, Gobiernonan di e diferente paisnan a reuni pa yega na acuerdonan pa canaliza e entrada di productonan Venezolano na e islanan ABC. Na Aruba mes, diferente instancia a reuni pa asina yega na un proceso pa cu yegadanan di e barquitonan pa asina cada instancia tene control segun su autoridad riba e barconan cu ta bin di Venezuela.

Despues di un reunion entre funcionarionan di Aruba y funcionarionan di Falcon cual a tuma lugar na Mei, Aruba a cuminsa ricibi e prome barquitonan di fruta,

berdura y pisca den cuminsamento di Juni.

Recientemente a haci e palabracionnan necesario cu Venezuela pa asina otro productonan tambe

wordo exporta for di Venezuela y importa na Aruba. Na cuminsamento

di Augustus Ministerraad a tuma e decision pa permiti otro productonan

for di Venezuela wordo importa na Aruba.

Pa medio di e comunicado aki nos kier informa pueblo di Aruba oficialmente cu Auba ta

accepta otro productonan tambe cu ta wordo

exporta for di Venezuela cu excepcion di gasolin, gasoil y koper.

## **EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP**

Op **donderdag 30 augustus 2018** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

het appartementsrecht kadastraal bekend als **Eerste Afdeling Sectie L complex-aanduiding 5639-A, appartements-index # 1**, plaatselijk bekend als Villa Alto de Shaba Apartamento # 1, te Shaba, uitmakende een onverdeeld aandeel ter grootte van een/twaalfde (1/12) deel in de gemeenschap, bestaande uit het perceel eigendomsgrond, ten tijde van de splitsing kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie L nummer 5545, groot tweeduizend vierhonderd vier en tachtig vierkante meter (2.484 M2), plaatselijk bekend als **Matadera 3-N, Villa Alto de Shaba (Apartamento 1);**  
**Inzetprijs: Afl. 320.819,==**

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

**Tot en met 15 augustus 2018** kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp

Santa Cruz 35

Tel: 5853500/5857900

Fax: 5854222

Email: [veiling@notaristromp.com](mailto:veiling@notaristromp.com)/[auction@notaristromp.com](mailto:auction@notaristromp.com)





# Alan Howell cu pregunta riba Carnival Village

Durante tratamento di presupuesto di DOW den Parlamento, Parlamentario Alan Howell tabatin diferente pregunta pa loke ta trata desaroyo y proyectonan na San Nicolas.

Un di e preguntanan clave cu e parlamentario di POR a toca ta Carnival Village cual e ta considera un bunita proyecto pero cu pa un of otro motibo a keda na aroz con coco. Ta trata di un proyecto cu mester tabata tin diferente fase pero a yega te fase uno solamente. Pesey e ta puntra cual ta e diferente fasenan, kico minister lo haci cu Carnival Village y den ki tempo lo por mira desaroyo akinan.

Minister Oduber a indica cu e si tin interes pa Carnival Village y cu e ehecucion di e fasenan lo cuminsa e aña aki mes na beneficio di habitantenan di San Nicolas cu lo por us'e, no solamente pa actividadnan di Carnaval, pero tambe pa otro metanan.

Otro pregunta relaciona cu pariba di brug ta si e proyecto di polisnan drumi lo continua. E ta considera e proyecto aki un positivo cu a yuda hopi cu e aspecto di seguridad.

Algun di e cayanan cu lo desea haya e polisnan drumi ta Caya Jose Geerman, Seroe Preto, Mabon y e caya cu ta core den Noord Cura Cabay den direccion di misa di Brazil.

Relaciona cu e beach na Cura Cabay, Alan Howell a bisa cu por a mira un apertura hopi bunita, cu habitantenan a keda hopi contento, piscadornan a keda feliz, pero keto bay por bira cu e kiosko no

ta den funcion. Lo desea mira e kiosko habri unda ta bende pisca fresco y tin cualkier actividad ey paasina tin mas movecion pariba di brug. Lo desea di sa ki dia e kiosko lo habri. Tambe lo desea di sa si e problema cu tabata tin cu e wnan a keda regla y si tin personanan caba cu ta encarga cu e kiosko.



## **EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP**

Op **donderdag 30 augustus 2018** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

het recht van erfpacht tot vier en twintig juni tweeduizend vier en zeventig op een perceel domeingrond, groot negenhonderd vijftien vierkante meter (915 M2), gelegen te Westpunt in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Tweede Afdeling Sectie A nummer 1146**, plaatselijk bekend als **Esmeralda z/n**.

**Inzetprijs: Afl. 175.000,==**

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp

Santa Cruz 35

Tel: 5853500/5857900

Fax: 5854222

Email: [veiling@notaristromp.com](mailto:veiling@notaristromp.com)/[auction@notaristromp.com](mailto:auction@notaristromp.com)

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

or  
**585-9500**



# Zr.Ms. Friesland a intercepta mas di 400 kilo di cocaina



Dia 9 di Augustus ultimo, den cooperacion cu Guarda Costa di Sint Maarten, e barco di guerra Hulandes, Zr. Mr. Friesland a confisca mas di 400 kilo di cocaina durante un patruyahe den lama di Caribe.

E barco aki ta activo como "Stationschip" pa Area di Caribe. Durante un patruyahe regular e barco a topa cu un boto sospechoso cu tabata navega bao di bandera Venezolano, den lama di Caribe. E boto tabata sospechoso door cu e ruta cu el'a desvia di dje y e forma di navega.

Den oranan di anochi el' a wordo descubri door di e sensornan maritimo excelente di e helicopter NH90 cu ta riba e barco Zr. Ms Friesland. Despues cu e barco a sigui e nave pa algun ora, a dicidi di haci uso di NH90 pa un acercamento di e nave y haci un investigacion. Na e momento ey a constata con den forma diripente e boto



Venezolano a cambia di direccion. A dicidi di haci uso di e navenan rapido di e barco, esta e FRISC, cu a bay direccion di e boto. A mira con di biaha nan a cuminsa tira pakinan den lama. Pero tripulantenan di e barco

di guerra e intercepta esakinan y a confisca nan pa despues hiba abordo di Zr. Ms. Friesland. Den un control cu a sigui a constata cu ta trata di 406 kilo di cocaina y cual droga mientras tanto a wordo destrui caba.

Comandante di Zr. Ms Friesland, Kapitein Luitenant ter Zee Nicole Kuipers, ta positivo di e accion exitoso aki. "E confiscacion di e droga aki tabata danki na e tremendo cooperacion y trabao di team di e

tripulacion di Zr. Ms. Friesland, esnan di e Helicopter NH90 y miembronan di Guarda Costa di St. Maarten cu tabata abordo di e barco di guerra."



# Conocido humorista Venezolano Cayito Aponte a fayece

E reconocido humorista y actor Venezolano, Rafael Jose Aponte Alvarez, mihor conoci como Cayito Aponte, a fayece diabierna mainta, na edad di 80 aña, segun reportenan di periodista- y personalidadnan cercano na e red social Twitter.

Siman pasa, su famianan a emprende un campaña di recoleccion di fondo na favor di e tratamiento cu e mester a cumpli debi na e reaparicion di cancer di blaas (blaaskanker) cu a wordo detecta na 2013.

Cayito Aponte a cuminsa na television na 1959 na RCTV den El Show de las 12, cu Victor Saume. Ey el'a keda durante tres aña haciendo imitacion di cantantenan di moda; despues el' a haci caricatura di politiconan. Despues a participa den Radio Rochela Radio y otro programanan cu tabata transmiti den interior di pais den cadena di 27 emisora. El' a aparece den programanan manera El Programa Sin Nombre na CVTV hunto cu humoristanan grandi manera el Che Gaetano y Carlos "Rafucho" Rodriguez.

Aponte a pertenece den e elenco yama "primer programa humoristico de la television Venezolana", unda el 'a destaca pa su donnan di imitacion di personahenan manera Arturo Uslar Pietri, Cantinflas, Renny Ottolina y muy en especial, e ex- presidente Carlos Andres Perez. Cayito a bira asina famoso cu hasta e propio ex - mandatario a alab'e.

Entre 1989 y 1991, e tabata separa temporalmente di Radio Rochela, tempo cu e tabata den e programa comico La Noticia Bomba di Televen hunto cu otro humoristanan manera Toco Gomez, Ariel Fedullo y Umberto Buonocuore.

Na RCTV el' a conduci e programanan "Cuentame ese chiste" y na 1988 e Festival di diasabra, cual poco despues lo a wordo conduci pa e narador deportivo Pepe Delgado rivero, amen cu e lo sali di aire, door cu e no por a capta e sintonia cu Sabado Sensacional di Venevision tabata tin, cual tabata lidera e transmisionnan di television riba diasabra atardi.

Tambe el' a destaca como

cantante lirico den e Teatro Nacional na 1961, cu un repertorio cu a yega na conta cu mas di 20 titulo di e operetanan mas conoci. El' a destaca den participacionnan den e cine Venezolano cu produccionnan manera "100 años de perdon", na 1998, "Aventurera" na 1988, "Operacion chocolate" na 1984 y "Nena Saludame a Diego", na 2013.



RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT

## RENT ME WASTE CONTAINERS



# 10 YARDA 165

WEEKENDS SPECIAL FRIDAY TO MONDAY



## RENT ME WASTE CONTAINERS

TELEFON:  
**5634201 - 5603500**

RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT

## TA HUUR

Ta huur un apartamento di  
1 kamer , semi muebla  
na Seroe Biento  
E ta keda cerca di  
caminda grandi, Caya  
Betico Croes.

Inclui: airco den kamer  
y cu stoof y frigidaire.

Pa mas info yama cel. 565- 9595



**CINEARUBA**

## Ta Presenta **Ciudad Oraño** Cera conoci cu: **Laurenne Croes**

Laurenne tin 17 aña di edad. E ta estudiante di economia na EPI.

Su pasatemponan favorito ta: canta, actua y e ta gusta baila masha hopi mes.

Con Laurenne a yega na haya un rol den Ciudad Oraño? Na aña 2015 el'a join "Into Acting Youth Club" bao dirección di Juan Fransisco Pardo. Aki nan tabata tin diferente casting pa diferente rol y asina el'a keda escogi pa un rol den Ciudad Oraño. E rol den Ciudad Oraño ta su prome biaha cu e ta actua.

E rol cu Laurenne tin ta di un mucha muher jong sin experiencia. E ta confronta loke e hubentud ta biba awendia. Asina tambe e mucha muher a bira rebelde y constantemente ta enfrenta problema na cas cu su mayornan. E no tabata un rol fácil pero cu e bon guia y instruccionnan cu e tabata haya di e productor y director Juan Fransisco Pardo e ta pensa cu el'a haci'e mihor posibel. Un parti difícil tabata ta ora e tabata ta den un escena cu e mester yora y cu e tristeza riba su cara mester keda muestra real.

Pa Laurenne e tabata un gran experiencia na unda cu el' a siña cu bo mester tin hopi disciplina pa bo logra bo meta. Lo cual el' a gusta ta e momentonan cu nan a comparti, grabando e produccion aki. Tabata momentonan divertido y inolvidabel.

E storia di Ciudad Oraño ta un storia basa riba diferente problema cu hubentud ta confrontando cune awendia. E ta un storia educativo y tambe e ta pa conscientiza mayornan con pa atende cu nan yiunan den diferente situacion





# Celsiustra - Diabierna mainta 9:20 a.m , polis y brandweer a bay Celsiusstraat pa un cas na candela

Na yegada di polis habitantenan di e cas tawata tratando di paga e candela, cu lo a cuminsa den parti di palo cu na halto panort di e cas. Na e momento eynan no tawata tin ningun hende paden. Despues di algun habitante ta bisa polis cu lo tin un mucha den e luga na candela. Despues di un rato e mucha lo a sali.

E momento eynan ainda Brandweer no a yega.

Algo prome cu 10'or, e candela a wordo domina y presencia di BFTO (departamto tecnico) a wordo pidi na e adres.

Na final ambulance a wordo pa controla e habitantenan. Slachtofferhulp tambe tawata presente na e adres.

Na e sitio for di un testigo nos a compronde cu lo ta trata di e loderiet, cu lo a kima.



## Carga na balor di 5 miyon di Euro a bay Conductor secuestra y despues horta na Schiphol

Un homber cu un arma a secuestra un chauffeur di truck y a bay cu e carga di ekiponan electronico cu un balor di mas di 5 miyon di euro. El a sinta warda e chauffeur, mientras e tabata aleha for di e loods riba Pelikaanweg, unda cu el a carga e truck.

Mas dilanti e ladron a detene e chauffeur y a maltrat'e. Despues e chauffeur a wordo mara y hinca den e bahul di e auto y despues laga liber den vecindario di Schiphol. Pa loke ta e truck y e carga, no tin ningun rastro, segun Marechaussee.



**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



## SORTEO DI LOTERIA DI CLUB KIBRAHACHA DIA 17 DI AUGUSTUS 2018.

Diaranson 17 di augustus e sorteo di rifa annual pa recauda fondo pa Club Kibrahacha 60+ a tuma lugar.  
E premionan ganador pa e sorteo di Club Kibrahacha 60+ ta:

	Nr.:	Lot.
PREMIO 1	Vacation Orlando (2 pers.) 8 days/7 nights	5925
PREMIO 2	Christmas in New York (2 pers.) 6 days/5 nights	1321
PREMIO 3	Weekend Colombia(2 pers.) 3 nights	7230
PREMIO 4	Weekend Stay at Playa Linda	5254
PREMIO 5	40" Smart TV by AMC Unicon	1674
PREMIO 6	Samsung Galaxy Tablet Computer by Boolchands	4748
PREMIO 7	Dinner for 2 at Café Piccolo Restaurant At Hyatt Hotel	6001
PREMIO 8	Brunch for 2 at Tierra del Sol	3164
PREMIO 9	\$100 Gift certificate Gianni's Ristorante Italiano	7177

Un pabien na tur cu a gana. Un danki na Notaris Rodriguez-Taekema pa controla e sorteo di Club Kibrahacha 60+. Alvez e staff di Club Kibrahacha ta gradici tur cu a juda contribui pa por a hasi e fundraising aki exitoso. Asina tambe e fundacion por sigui traha na bienestar di nos grandinan na Aruba.



## RESULTADO DI WEGA

RED MACHINE v/s SCORPIONS

Team	1	2	3	4	5	6	7	8	9	R	H	E	L
Redmachine	0	0	0	0	2	3	0	0	1	6	6	1	7
Scorpions	0	0	1	0	1	0	0	0	2	4	10	5	9

WP: #35 Rodolf Angela, LP: #31 Xavier Blijden, SP: -

### MIHOR BATIDOR RED MACHINE

Lenin Ashby 5-3

Filbert Thiel 3-1

Christopher Williams 3-1

### MIHOR BATIDOR SCORPIONS

Mark James 4-3

Jonathan Toromesa 3-2

Dwight Heemstadt 2-1

Norangelo Jacobus 4-2

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



START DATE  
JAN FEB MAR  
APR MAY JUN  
JUL AUG SEP  
OCT NOV DEC

36B20L  
REGULAR PRICE 99<sup>99</sup> AWG  
**OUTLET PRICE 39<sup>99</sup> AWG**

58R  
REGULAR PRICE 129<sup>99</sup> AWG  
**OUTLET PRICE 99<sup>99</sup> AWG**

24R  
REGULAR PRICE 119<sup>99</sup> AWG  
**OUTLET PRICE 119<sup>99</sup> AWG**

55D23R  
REGULAR PRICE 119<sup>99</sup> AWG  
**OUTLET PRICE 119<sup>99</sup> AWG**

HONDA ACCORD  
NISSAN VERSA

KIA RIO  
JEEP WRANGLER

SUZUKI IGNIS  
TOYOTA TERCEL  
HYUNDAI ACCENT

HYUNDAI / i10  
KIA / PICANTO

**THE BEST QUALITY STANDARD**

# GERMAN CAR BATTERIES

**ALL TO CAR** **YOUR FACTORY OUTLET STORE!**

LG SMITH BLVD 114 744.89.57



# Problema cu choller y bishitante indesea na BSK

Diamars ultimo Polis a atende cu dos caso di personanan fastioso, según e meldingnan cu a drenta na Central di Polis.

E prome tabata pa 9.18 di mainta. Un persona a yama y a bisa cu e ta traha na Good Lock Key na Paradera. Ta parece cu un choller a core drenta e negoshi y a cuminsa grita encunto un problema. Pero e persona cu a yama no ta compronde kico ta e problema pa cual el a dicidi di yama Polis, mientras cu el a core for di e

choller for di den e negoshi.

Na e sitio e Polisnan di Sta Cruz ta papia cu un trahado, kende ta splica cu algun rato prome tabatin un pelea pariba di e negoshi. Ta trata di un area cu ta conoci pa Polis, unda cu usuarionan di droga ta circula hopi. E bringadonan tabata parece adictonan na droga.

Polis a tira bista rond pero tur cos tabata tranquil y no a topa cu e choller of adicto tampoco.

E otro caso no tabata un choller / adicto pero un persona indesea. Pa 11.54 Central di Polis ta manda Patruxa di Playa na Bestuurskantoor pa un persona indesea / fastioso. Na e sitio nan ta topa cu un señora conoci di inicial DH, kende tabata saliendo for di e edificio. E Polisnan a puntr'e si e tabata causando problema y el a nenga esaki.

Paden Polisnan a papia cu e persona cu a pidi e asistencia, esta C. Segun el a splica, rond di

8'or di mainta el a wordo aserca banda di Censo door di e muhe DH, kende a bis'e cu e kier papia cu e Minister. El a cuminsa haci fastioso. E señora DH a sigui e for di Censo te na Bestuurskantoor y tabata keda pidi pa papia cu e Minister. Paden di BSK el a keda haci fastioso.

E trahadonan di BSK a bisa cu nan ta bay cuminsa un proceso pa pone riba "blacklist" pa evita e tipo di situacionnan aki.

## Turista ta landa y ladron ta bay cu su tas

Polisnan a atende cu diferente caso di robo cu a tuma luga riba diamars ultimo. Un di e denunciacionan a wordo haci pa 1.40 di merdia.

Na e ora menciona ta bini na Warda di Polis e homber di inicial C pa entrega keho di robo di dos plachi number. Esakinan a wordo horta for di su auto Chevrolet Epica color blanco. E auto aki

tabata stacional dilanti un casa na Piedra Plat. Doño mes di e vehiculo ta den exterior pa cual el a presenta pa haci e denuncia.

Personanan cu tabata disfruta di un día dushi na Boca Catalina tambe a bira victima di ladronnan. Esaki a tuma luga den oranan di atardi.

Pa 3.15 di atardi Polisnan di

Strandpolitie ta wordo manda na altura di Boca Catalina pa un caso di robo. Na e sitio e Polisnan ta papia cu e denunciante y su amigo. SU amigo a conta cu ora e tabata den lama cu su amiga, nan a mira un auto blanco (sedan) staciona ariba e barancanan na Boca Catalina. Un homber cu tabata biniendo canando for di nort direccion di e beach y a pasa man cu un di nan tasnan,

cu tabata poni bou di un palapa cerca di e casnan na Malmok.

E denunciante a bisa cu el a trata di core tras di e ladron, pero el a subi den e auto blanco. E no por a coy e number di auto. E señora VK a haci denuncia di robo di un tas Kipling cu un iPhone 7, bril di solo Prada, powerbank, un carson, un blusa y un t-shirt. Central di Polis a wordo poni na altura.

## Diaranson Polisnan a haya nan mes ta intermedia den diferente caso

Entre otro personanan canando sunu, brommer cu no a wordo paga y camara di siguridad cu bisina ta bisa ta viola su privacidad.

E prome asistencia menciona ta esun pa 10.30 di mainta na San Nicolas. Na e ora ey Central di Polis ta haya un yamada telefonico bisando cu e choller conoci di nan Mona ta na altura di SMB San Nicolas canando den su carson chikito y BH. Pero atrobe ora cu Polis a yega Mona a disparce caba. A keda di sigui tira bista riba dje. Un dia prome tabata un

otro choller cu tabata canando sunu riba caya.

Un rato despues di esey e Polisnan ta wordo manda den Caya Hose Geerman pa un pelea of miedo cu por surgi un pelea entre algun homber.

Na e sitio e Polisnan ta papia cu e señora P di 43 años. El a conta e Polisnan cu un mucha homber desconoci a yega su casa pa busca problema cu su yiu homber di inicial H. E mucha homber cu a bini ey ta di inicial S di 17 años. E problema, segun e señora, ta cu

su yiu homber a cera un acuerdo cu S cu e lo bay cu e scooter di S y lo paga 500 florin riba 14 di augustus, 2018. Pero esaki no a sosode y a surgi problema. Un tanta di e mucha homber H a keda di paga e debe otro siman pa cumpli asina cu e acuerdo.

Den Jacob Thielenstraat tambe Polis mester a interveni den un problema entre dos bisina. Esaki a sosode pa 8.15 di anochi.

Na e ora menciona un patruxa ta wordo manda den Jacob Thielenstraat pa un intermediacio.

E Polisnan ta papia cu e homber di inicial O., kende a bisa cu un persona a tira un paña riba su camara di siguridad. E ta sospecha cu ta su bisina, e señora S., a haci esaki. E Polisnan a bay papia cu e bisina y el a admiti mesora cu el a tapa e camara. El a bisa cu e ta sinti cu e camara di siguridad ta viola su privacidad. Pero cu e lo no haci esaki mas pa evita problema cu e homber. El a wordo mostra riba su derechonan y tranquilidad a reina bek.

## Polis a atrapa dos humado di marihuana

Durante un control di miembro di KPA banda di hotelnan grandi ta bin atrapa dos persona cu tabata huma marihuana.

E Polisnan riba bicicleta tabata na altura di Moomba Beach Restaurant ora cu nan a sinti un holo fuerte di marihuana. Nan a mira dos homber, kendenan a resulta di ta B (33) y R di 30 años. Mirando e holo fuerte di marihuana, a pidi bisa nan pa saca tur cos for di nan saco di carson.

B a saca un sakito chikito transparente den cual tabatin un terbe berde parecido na marihuana. Mirando e cantidad masha chikito, a solamente confisca esaki y no a

detene e homber di inicial B.

E Polis a mira cu R. tabatin su man tras di su lomba y ora cu a pidie pa e tambe saca tur cos di su saco di carson, el a laga un cigarria di marihuana cay. Solamente e un pida chikito di e cigarria a resta.

Na e booth di Dj tabatin un tas shinishi di marca PUMA. Prome nan no tabata sa di kende esaki ta. A puntra ambos pa un ID, pero niun tabatin un cedula den nan poder. B., a mostra un vaarbewijs valido. Den e tas a bin haya un sakito transparente, cu un cantidad masha chikito di marihuana. Despues cu a bisa nan cu lo confisca e tas,

R a bin admiti cu e tas ta pertenece na dje y a pidi si e por haya su celular pa e yama un persona bin busk'e. Pero el a wordo mostra riba e dje cu el a haya e tas na momento cu e mostra un identificacion. El a bisa e Polisnan cu e mester bay casa pa busca esaki. R. a haya su celular y yabina den casa, pero e resto di obhetonan personal manera charger di Iphone, shag, lighter y tas a wordo hiba na oficina di Strandpolitie. E droga confisca a wordo hinca den envelop y entrega na departamento di Narcotica.





## Segun WHO, cada aña ta registra 132.000 caso E uso excesivo di rayonan UV pa tratamiento di huña por causa cancer di cuero

E exposicion excesivo di e rayonan ultravioleta (UV) cu ta wordo usa pa pone gel riba huña, tambe conoci como gelish, por detona e formacion di celnan cancerigeno, dr. Raul Rivera Marquez a adverti. "Cancer di cuerto ta mas frecuente di e resto di e tiponan di cancer, anualmente ta detecta 16 mil caso nobo unda cu e cancer basocelular of escamoso ta esunnan di mas frecuente pa e exposicion constante y sin proteccion na solo of rayonan UV," e oncologo di e Instituto Mexicano di Seguro Social (IMSS), a bisa den un boletin.

Segun cifranan di WHO, ta calcula cu cada aña ta produci na mundo 132 mil caso di melanoma maligno (e cancer di cuero mas dañino cu ta existi) y ta muri aproximadamente 66 mil persona pa causa di esaki y otro tipo di cancer di cuero.

E especialista a splica cu e exposicion na solo durante niñes, ta un factor cu por ta relevante, pues

e afectacion na e capnan di cuero ta mantene y ta yega na e edad adulto ta debilita y vulnerabel pa e aparicion di e enfermedad.

"Nos no por sigura cu tur cos cu ta haci uso di e tecnica ta bay sufri di cancer di cuero, sino cu tin otro factornan cu ta aparece manera edad, color di cuero pasobra esnan cu cuero mas cla, tin un mayor riesgo, personanan cu defensa abao debi na enfermedad of pa e uso di algun medicamento, entre otro," e oncologo a puntualisa.

Rivera Marquez a recomenda na muhernan e uso di un sunblock riba e mannan mey ora prome cu pone e material, ya cu ta aplica di manera directo na e mannan.

El a bisa cu e sunblock mester tin un factor di proteccion solar 30 y mester identifica cu e signonan di alerta manera e lesionnan anormal riba e cuero, ya sea ta un mancha of lunar cu ta cambia di forma of color.





BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD *Di Pueblo*

**Tipline: 585 9500**

e-mial: [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)



Robert Candelaria, parlamentario di AVP:

# Polis t'ey pa garantiza democracia den nos pais

Ayera Cuerpo Policial Aruba ta celebra su di 32 aña di existencia como un cuerpo independiente. Ta haci esaki specificamente riba "Dia di Polis", of tambe yama na Hulandes "Korps Dag".

E dia a habri ayera cu un Santo Sacrificio di Misa na Dakota, den cual Parlamentario Robert Candelaria tambe tabata presente. "Tabata un placer awe sinta cu mi ex-coleganan pa e celebracion di awe.

Ta importante para un rato keto riba e dia special, riba e trabao cu 600 homber y muhenan balente ta desplega tur dia bay como Polis", asina Robert Candelaria a duna di conoce ayera despues di e ceremonia oficial.

El 'a subraya cu e trabao di Polis ta pa mantencion di orden publico y pa haci investigacionnan penal. "Un trabao masha dificil pasobra asina Bo cuminsa cu un investigacion, Bo nunca sa kico lo pasa ni unda e investigacion lo bay

caba, pero como Polis bo ta haci'e cu pasion pa sirbi comunidad", asina e ex-Alto Inspector di Polis a splica. Mas leu el a indica cu den e trabao dificil aki, ora cu tin peliger y cu tur hende ta core for di dje, abo ta esun yama pa haya Bo den dje.

Tambe un aspecto di e trabao ta e integridad necesario pa ta un Polis, cu por consola un persona den su dolor y na otro momento por actua contra e mesun persona aki si ta necesario.

"Pesey mi ta felicita tur mi ex-coleganan, deseando nan tur hopi forza, sigui haci loke ta corecto, keda cana riba e caminda corecto, traha di acuerdo cu nos leynan.

"E ta hopi dificil, pero no imposibel. Ora Bo para un rato keto y refleha kico tur bo a logra, ta duna Bo un sentido di placer den Bo curazon", asina Robert Candelaria a termina bisando.







## NOTICIA NA HULANDES

# Sally Field en Bill Pullman spelen hoofdrollen in toneelstuk op West End

Acteurs Sally Field en Bill Pullman gaan voor het eerst meespelen in een toneelstuk op het Londense West End. Ze zijn te zien in een nieuwe productie van All My Sons van toneelschrijver Arthur Miller.

De acteurs spelen het echtpaar Kate en Joe Keller, een Amerikaans stel met twee zonen en een succesvol bedrijf, schrijft Variety. Wanneer iemand uit hun verleden plotseling opduikt, duiken lang bewaarde geheimen op en lijkt hun geslaagde leven uiteen te vallen.

All My Sons werd voor het eerst op het toneel gebracht in 1947 en ook werd het verhaal verfilmd.

Op Broadway in New York waren Field en Pullman al eens eerder te zien in hetzelfde stuk, hoewel ze niet tegelijkertijd in de productie speelden. Ze vertolkten toen een rol in The Goat, or Who is Sylvia en dit stuk won een Tony Award voor beste toneelstuk.

Field was op het toneel meest recentelijk te zien in The Glass Menagerie op Broadway en speelde op het witte doek rollen in



Lincoln en Forrest Gump. Pullman is bekend van films als Independence Day en While You Were Sleeping.

## Ruim 95.000 mensen bekijken reuzenpoppen in Leeuwarden

Ruim 95.000 mensen hebben vrijdag de drie reuzenpoppen die in Leeuwarden 'rondwandelen' bezocht. Dat meldt de organisatie, die stelt dat de eerste dag van het driedaagse theaterspektakel vlekkeloos verliep.

Eerder op de dag waarschuwde vervoerder Arriva nog voor een langere reistijd. Er was zo veel belangstelling voor de reuzenpoppen dat perrons en treinen overvol waren. Reizigers meldden op Twitter dat sommige stations werden overgeslagen omdat de treinen vol waren.

De drie reuzenpoppen zijn van het Franse straattheatergezelschap Royal de Luxe en reizen door Europa. Verschillende keren bewegen de poppen zich in drie dagen tijd, tot en met zondag, door de Friese hoofdstad. Tijdens die wandeling wordt het verhaal verteld van een meisje dat op zoek gaat naar haar vader, een duiker, daarbij geholpen door de hond Xolo.

Hun wandeling door Leeuwarden



is een van de hoogtepunten van het evenement Leeuwarden Culturele Hoofdstad van Europa. De Duiker is met 11 meter hoogte het spektakelstuk. De pop is 3 ton zwaar en er zijn veertig mensen nodig om hem 2 kilometer per uur

te laten afleggen. Het Kleine Reuzenmeisje is 5,5 meter hoog en De Xolo-hond 3 meter.

De stad verwacht van vrijdag tot en met zondag rond de 400.000 bezoekers. Er worden extra lange treinen ingezet en bussen rijden vaker.

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com

of  
☎ 585-9500



# DICE MASTERS A BIRA CAMPEON INVICTO DEN MENS ERGER JE NIET! LIVE

UN DANKI NA PRENSA  
ENGGENERAL.

Después di tres luna di wega, un campeonato cu a cuminsa na Mey cu 64 team a termina Diasabra cu un campeón invicto, DICE MASTERS. Dice masters tabata e maestronan den tiramento di e DOW. Pues den e pool A, e campeón 2018 a bira Dice Masters sigui pa Kleine Vrijdag na di dos lugar, 3er Dushi Yui y 4to Bombers. Tur tabata invicto te cu diasabra anochi.

Den pool B. Tabata esnan cu durante di henter e campeonato a perde un solo wega. Na promer lugar e campeón di pool B, Scengerenge, 2do Entre Nos Family, 3er Grumpy Crew y 4to Keep On Walking.

Centro di Bario Brazil y e lider Eddie Dandlou, ta gradici tur 64 team cu a participa den e campeonato, tur fanatico, tur boluntario cu durante di casi cuater luna a traha tur diabierna y diasabra.

UN DANKI NA PRENSA ENGGENERAL cu a sa di promove e wega di Mens Erger Je Niet LIVE.



Pabien y danki na tur team cu ta keda sostene e wega mas popular aki na Aruba y mundo henter. Grouponan di famia of coleganan di trabou cu kier hunga e wega di Mens Erger Je Niet durante di e siguiente lunanan por yama  
Eddie Dandlou  
na cel. 5662208  
AFUERAAAA!!!! LOL





# Noticia na español

## Matan en Ciudad de México al cantante venezolano Fabio Melanitto, exmiembro del grupo Uff!

El artista fue abatido en un céntrico barrio de la ciudad mientras circulaba en motocicleta



El cantante venezolano Fabio Melanitto, exintegrante del grupo juvenil Uff! fue asesinado el pasado martes en Ciudad de México, según han confirmado fuentes de la investigación a AFP. El cantante recibió varios disparos mientras circulaba en motocicleta en la colonia Narvarte con su pareja. Según esas mismas fuentes, una persona se acercó a Melanitto "le disparó y se dio a la fuga".

La fiscalía de Ciudad de México ha confirmado en las redes sociales que ha iniciado una investigación para tratar de esclarecer los hechos. Las autoridades están revisando las imágenes de las cámaras de seguridad para

analizar lo ocurrido.

El ministerio público, además, ya ha contactado con la embajada de Venezuela para informar de la muerte de un ciudadano de su país.

Poco después de conocerse la noticia, otros exmiembros de la banda musical han compartido su pesar en las redes sociales. Rawy Mattar Kmeir ha publicado una foto en la que aparece junto con Fabio Melanitto y un mensaje en el que muestra su dolor por la pérdida de su compañero. "Tu partida se lleva gran parte de mi corazón", ha escrito. Otro exintegrante de Uff!, Alexander Da Silva, también expresó su condolencia ante lo sucedido.



Uff! fue una banda musical venezolana que se mantuvo activa entre 1998 y 2003. El grupo, integrado por seis venezolanos y dos mexicanos, trató de emular el estilo de otras boy bands de finales de los Noventa, como Back Street Boys. Durante el tiempo que permanecieron en activo, Uff! publicó tres álbumes de estudio. Varios integrantes del grupo se

estaban planteando volver a los escenarios juntos en una gira.

En un reciente mensaje en Twitter agradecieron las muestras de apoyo de sus seguidores para que el reencuentro fuera posible. "Estamos haciendo todo lo posible para que nuestro sueño de reunirnos nuevamente, se haga realidad".

## Venezuela juzgará sin la prueba más importante al opositor acusado de atentar contra Maduro

El diputado Juan Requesens fue presentado este lunes ante los tribunales para ser acusado de siete delitos, entre ellos traición a la patria y homicidio calificado, por el atentado contra Nicolás Maduro del sábado 4 de agosto. Además, le confiscó los bienes y congeló sus cuentas bancarias. El político opositor se declaró inocente de los cargos y seguirá su proceso judicial recluido en la cárcel política del Helicoide.

Las autoridades acusaron a Requesens de traición a la patria, terrorismo, asociación para delinquir, posesión de armas y municiones, instigación pública y dos cargos por homicidio calificado, uno en contra de Maduro y otro por quienes lo acompañaban en la tribuna presidencial durante un desfile

militar cuando explotaron dos drones. Los fiscales tienen 45 días para sustentar las acusaciones e iniciar el juicio o sobreseer la causa.

El régimen venezolano afrontará el juicio sin su prueba principal, el video autoinculpatorio donde Juan Requesens declara haber gestionado por solicitud del parlamentario Julio Borges la entrada a Colombia de uno de los implicados en el magnicidio. La grabación, hecha pública por Maduro, ha sido severamente cuestionada por la familia y la defensa del diputado opositor, quienes acudirán a la justicia internacional para denunciar las irregularidades en el proceso, entre ellas la detención sin orden judicial y violando la inmunidad parlamentaria.







## Rechter in proces tegen ex-campagneleider Trump krijgt bedreigingen

De rechter in het proces tegen Paul Manafort, de vroegere campagnevoorzitter van de Amerikaanse president Donald Trump, heeft bedreigingen gekregen.

De rechter is naar eigen zeggen zo bezorgd over de veiligheid van de juryleden en hemzelf dat hij extra beveiliging heeft ingeschakeld van Amerikaanse Marshalls.

Rechter T.S. Ellis, zei dat in de rechtbank in de Amerikaanse plaats Alexandria waar de juryleden voor de tweede dag beraadslaagden over een vonnis voor Manafort. Hij vertelde dat hij bedreigingen had gekregen, maar niet uit welke hoek die kwamen en waar dat over ging.

Volgens de rechter is er veel druk op hem uitgeoefend om de namen van de juryleden openbaar te maken. Hij heeft dit niet gedaan omdat hij zich zorgen maakt over hun veiligheid.

Manafort wordt in een achttien punten tellende aanklacht beschuldigd van bank- en belastingfraude in het eerste proces als gevolg van het



onderzoek van de Amerikaanse speciaal aanklager Robert Mueller. Hij doet onderzoek naar Russische inmenging in de Amerikaanse verkiezingen van 2016. Manafort ontkende schuld op alle punten.

President Trump sprak vrijdag

in de tuin van het Witte Huis zijn afschuw uit over het proces: "Treurig. Een trieste dag voor ons land. Manafort is een zeer goed mens", aldus de Amerikaanse president. Hij wilde niet ingaan op vragen of hij Manafort een presidentieel pardon voor de

misdrijven gaat geven.

Een tweede rechtszaak tegen Manafort gaat over mogelijke omkoping van getuigen en het lobbywerk dat Manafort deed voor de pro-Russische regering van Oekraïne.

## Nederlandse tieners verdacht van brandstichting in Duitsland



Twee tieners uit Nederland worden ervan verdacht dat ze tijdens een vakantie in Duitsland brand hebben gesticht. Daarbij gingen zes stadsbussen in vlammen op.

De bussen brandden uit op een busremise vlakbij de camping waar de achttienjarige jongens met hun ouders stonden. Een caravan raakte zwaar beschadigd. De schade bedraagt 150.000 euro.

De jongens zijn verhoord door de politie en daarna vrijgelaten. Inmiddels zijn ze waarschijnlijk terug in Nederland. Het onderzoek naar de brand loopt nog. Het is niet duidelijk of ze worden vervolgd.

De brand gebeurde in de nacht van 2 op 3 augustus in Prüm, een dorp in de Eifel, niet ver van de grens met België.

## VS legt sancties op aan Myanmar om mensenrechtenschendingen



De Verenigde Staten hebben nieuwe sancties uitgevaardigd tegen vier Myanmarezen en twee infanteriedivisies van het leger van het Aziatische land. Volgens Washington hebben zij zich schuldig gemaakt aan schending van mensenrechten jegens de

islamitische bevolkingsgroep Rohingya.

De maatregelen zijn uitgevaardigd door het Amerikaanse ministerie van Financiën. Van de vier individuen worden de buitenlandse bezittingen bevroren en Amerikanen en bedrijven uit de VS mogen geen zaken doen met deze personen en de legerdivisies. Bijna 700.000 Rohingya ontvluchtten vorig jaar Myanmar. Veiligheidstroepen van dat land zeiden dat ze een operatie tegen de Rohingya waren begonnen als reactie op aanvallen door opstandelingen van de groep. De Rohingya kwamen terecht in kampen in buurland Bangladesh, waar de omstandigheden zeer slecht zijn.



# DISABRA COLORIN Y GANA

Te quiero





## Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

### Servicio nan

Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

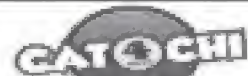
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

# NUMBER 3

## SOLIO Pueblo

### Lotto Merdia Augustus 17

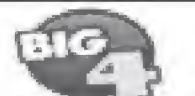


Sorteo # 2302

6170

9371

7231



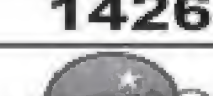
Sorteo # 2302

9945



Sorteo # 358

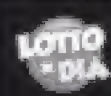
1426



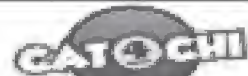
Sorteo # 2302

0476

Libra

August 17  
13 14 18 23 28

### Lotto Anochi Augustus 17

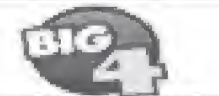


Sorteo # 6558

9295

7582

5402



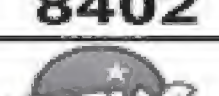
Sorteo # 5602

4697



Sorteo # 307

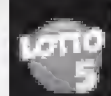
8402



Sorteo # 4361

3957

Piscis

August 15  
10 20 22 29 34 02 K

## DIARIO

Augustus 17

1. 7776

2. 1102

3. 1293

### SUPER 4

6762

## CURACAO

Augustus 17

1. 6304

2. 8785

3. 6912

## Flamingo

Augustus 17

1. 9926

2. 0997

3. 5060

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500

## TA BENDE

**Drum set  
bunita,  
blauw y zilver**  
Tel : 585-8281  
Cel : 5657693

## TA BUSCA

**Pa cumpra  
un Cabai  
manso**  
Tel: 7412419

## BBQ GRILL

### tipo bari

Solamente Afl:250,=

Probecha,  
Stock ta limita!

### Info

569- 7787

(nos por entrega).



## FOR SALE

Chevrolet Spark. 2012

Low KM. Aut/No AC

Full Mantenaice

Awg: 6.500

(negociable)

Cell:

7450440

**Pa bo  
matanan**

ta berde y bunita

### Gordura

di bon calidad. Alf 8,= pa saco,  
cumpra 10 ta delever gratis.

Tel.

592-6209

## TA BENDE



### Auto

Infiniti 937S

Coupe 2009 top  
condition. Low miles.

Por financia.

Corolla S.2015 y 2016 ,  
ultima 2016Rx8 motor mester  
overhaul.Tin mas auto y Parts  
pa bende. Por jama na

5615987

## Nos Snack Dushi cuminda



## Pidi trempan

TUR DIA

Yama Dochi Lee na

5852585



# SERVICIO Y COMPRA

**Santa Cruz BARBERSHOP**  
 Mon-Fri: 8AM-9PM • Sun: 9AM-6PM  
 T1.600-6673 • T2.592-1880

**Professional tattoo**  
**Pro Tattoo 2**  
 Santa Cruz 36 - A  
 Tel: (297) 518 6012 - Cel: (297) 518 3946  
 Oscar Vidal @PROTA2AUA

POWERLIFTING • BODYBUILDING  
**WARRIORHOUSE**  
 GYM

Situa na  
 Santa Cruz 266  
 Tel: 566-4478

HAIRCUTS • LINEUPS • FACES • STRAIGHT SLAYERS • DESHENS  
**FRESH CUTZ BARBERSHOP**  
 SANTA CRUZ 103 - LOCAL 1  
 585-0121 747-0121

**Colandro's Grill**  
 Pa pedido yama 504-0635

**Dijkhoff**  
 Pest Control  
 SEROE PRETO 14K CEL: 5679166  
 DIJKHOFFPEST@HOTMAIL.COM

**MANTENCION DI JARDIN**  
 TA CORTA TUR TIPO DI MATA Y TRIM - SERVICIO DI PESTISIDA - TA TRATA MALEZA DI MATA PA TUR NOS CLIENTENAN - TA TRABA JARDIN BUNITA - TA DESIGN JARDIN - LANDSCAPE CURA DI CAS OF NEGOSHI - TA DECORA CAS CU MATA Y FLOR - SERVICIO DI DRIPSISTEM PA MUHA MATA - LIMPIESA Y CHAPI ENGENERAL  
**YAMA LINO'S GARDENS & CONTRACTORS**  
 CEL. 5944522  
 KEN CONOCE TERA, MIHOR CU UN PORTUGUES??  
 UN CAS CU MATANAN BUNITA, TA UN CAS ALEGRE!

**RENTO PEST CONTROL**  
 BO TIN MOLESTIA DI SANGURA  
 VRUMINGA, CACALACA, CARPATA,  
 RATON DJAKA COMEHEIN OF PISPIS  
 DEN BO MATA NAN??  
**YAMA 564-2775 NOS TA YUDA BO DESHASI DI TUR**

**VERHUIZING • MOVING • MUDANSA**  
**RENT THIS TRUCK**  
 CUMINZANDO NA 75 FLORIN PA TRIP  
 WHATSAPP / CALL: 749-3461

**TA BUSCA**  
**Phelo special N.S**  
 ta busca pa drenta den servicio inmediatamente pa diferente hotel:  
 Persona local of hende documenta (edad 18 pa 50 aña)  
 • House keeping ( room -attendant)  
 • Hende homber pa traha den laundry pero diferente shift (Rotate)  
 • Cashier  
 Preferibel pasa personal na e add: L.G. Smith  
 Boulevard 116, Local D-12 **Tel: 588-9762**  
 Horario : Dialuna pa Diabierna 8'or te 4:00pm non stop

**SERVICIO SEPTIC**  
 Servicio di Septic Tank – Chica Pos  
**Yos Septic Tank**  
 Tel: 566-6144 / 748-2689  
 Yos ta yega mesora y sigur!

**TA BUSCA**  
 Ta Busca Tereno  
 Di Afl 30.000,=  
 bai ariba  
 yama of  
 whatsapp :  
 563-2233



# Sudoku

5	3			7				
6			1	9	5			
	9	8					6	
8				6				3
4			8		3			1
7				2				6
	6					2	8	
			4	1	9			5
				8			7	9

# Sopi di letranan

a n c l c l m g y r p z m c h  
x a c g n i n e t h g i r f u  
i v d r a c u l a n b c s w l  
i a y s s k e l e t o n e a b  
o m r p c a l d r o n r i s m  
w p a i c o b h t i e y m p z  
i i c d w a a s r w s x m o o  
t r s e m u t s o c s p u o m  
c e e r n s f l k f h f m k b  
h n b t o f f b c r e e p y i  
a i e h s w s n i l b o g d e  
z d g g c n x b r o o m o o n  
t c a i l w o s t i r i p s a  
p t m n i p u m p k i n z u i  
b l a c k x o k a x m e m d p

bat  
black  
bones  
broom  
caldron  
cat  
costumes  
creepy  
dracula  
frightening

ghosts  
goblins  
halloween  
haunted  
monster  
moon  
mummies  
night  
owl  
pumpkin

scary  
skeleton  
spider  
spirits  
spooky  
trick or treat  
vampire  
werewolf  
witch  
zombie



## PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIASABRA 18 DI AUGUSTUS 2018

COMPILA:

DIABIerna 17 DI AUGUSTUS 2018 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA UN AWACERO PASAJERO

DEN MARDUGA I MAYAN: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO  
TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS Y  
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS.  
SOLO LO BAH AWE NOCHI 06:59 PM Y LO SALI MAYAN  
MAINTA 06:28 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION  
GENERALMENTE OOST;

FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)

DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;

FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)  
SITUACION GENERAL DI TEMPO:

DEN PROXIMO 24 ORA NO TA SPERA MUCHO CAMBIO DEN  
E TIPO DI WEER CU

TA REINA ACTUALMENTE. UN OLA TROPICAL BON  
DESAROYA LO BAI DRENTA

AREA DI CARIBE DEN CURSO DI AWE NOCHI PA DIASABRA  
1 LO SORU PA

HUMEDAD AUMENTA DEN ATMOSFERA REGIONAL. ESAKI  
LO PONE E CHENSAN

PA AWACERO AUMENTA DEN CURSO DI E WEEKEND  
VENIDERO. TAMBE TIN

POSIBILIDAD E ORA EI DI LAMPER CU STRENA.  
CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU  
HALTURA DI 4 TE LOCALMENTE

6 PIA CU E OLANAN DI MAS HALTO NA COSTANAN OOST,  
NOORDOOST TE NOORDWEST  
DI E ISLA.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN  
TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE: TORMENTA TROPICAL  
"ERNESTO" TABATA MOVIENDO

NOORDOOST RIBA AWANAN HABRI DI ATLANTICO  
NOORD, NOORD- NOORDWEST DI

AZOREN. ERNESTO NO TA UN PELIGER PA REGION DI  
CARIBE.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 MM;  
LOCALMENTE POR VARIA

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO  
(MM) DEN

ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 33 / MIN 27 / 0.0

PRONOSTICO DI TEMPO PA SOBRA DI FIN DI SIMAN:

PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO.

BIENTO LO TA FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST  
I

MODERA TE BASTA FUERTE; DEN DIA FUERTE TE DURO  
DEN RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 33/27

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIASABRA 18  
DI AUGUSTUS 2018 17:00 (21:00 UTC)



E misterionan Luminoso ta wordo resa tur diahuebs.

1. Hesus ta wordo batisa den rio di Jordan.
2. Hesus ta wordo invita na e boda di Cana.
3. Hesus ta proclama e Reino di Dios.
4. E transfiguracion di Hesus riba cero di Tabor.
5. Hesus ta institui e Santa Eucaristia.

Por cuminsa resa cu e parti cortico entre crus y medaya: ta haci senjal di crus, resa e Credo riba e crus.

1. Nos Tata riba e kraalchi grandi,

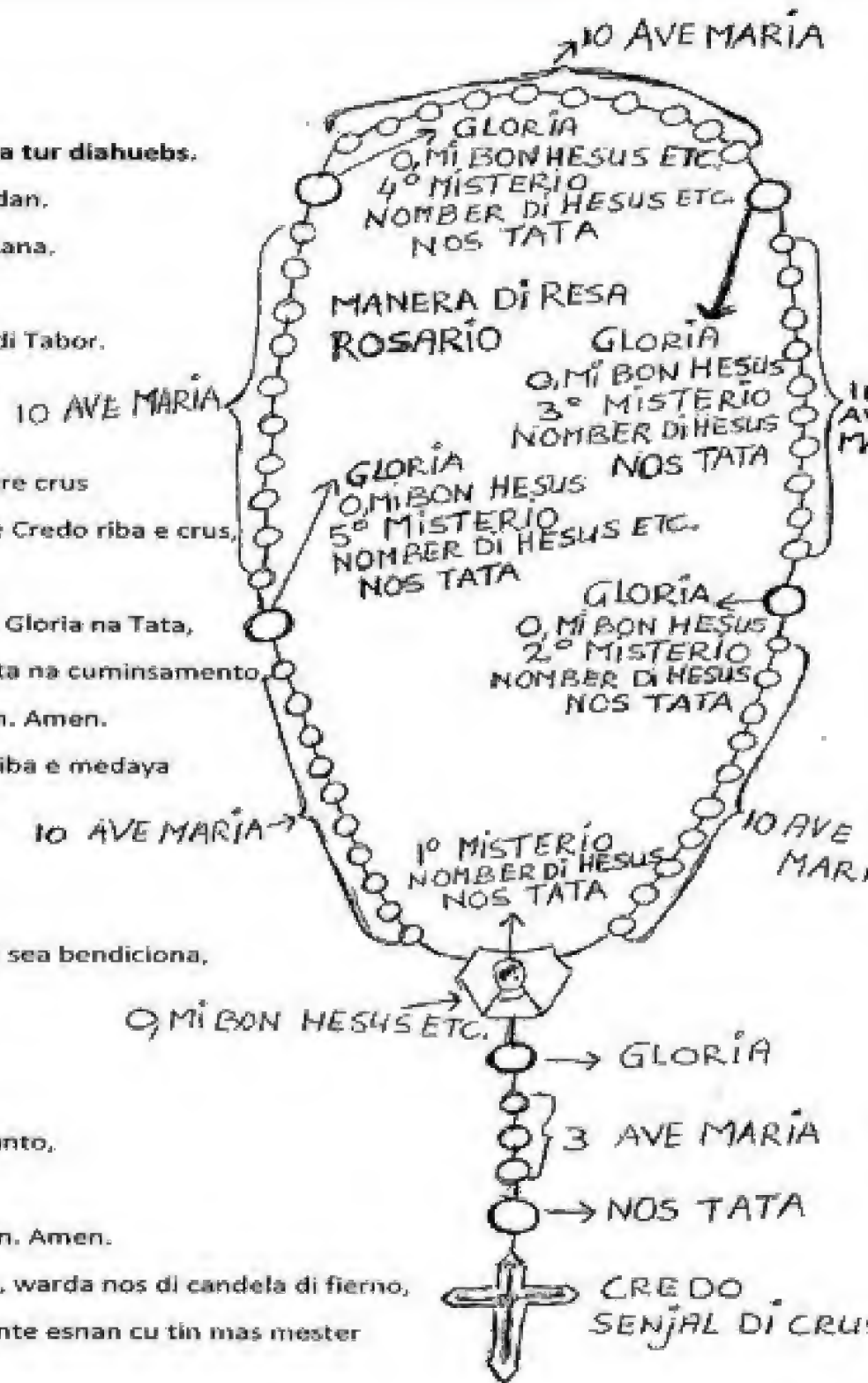
3 Ave Maria riba e tres kraalchinan y 1 Gloria na Tata, na Yiu y na Spirito Santo, manera tabata na cuminsamento, awor y semper den tur siglo di siglonan. Amen.

riba e kraalchi grandi. Despues ta sigi riba e medaya e prome misterio, etc.

Ta resa Rosario asina aki:

1. Un misterio.
2. Number di Hesus, Maria y San Hose sea bendiciona, desde awor y den tur eternidad.
3. Nos Tata.
4. 10 Ave Maria.
5. Gloria na Tata, na Yiu y na Spirito Santo, manera tabata na cuminsamento, awor y semper den tur siglo di siglonan. Amen.

O, mi bon Hesus, perdona nos pikanan, warda nos di candela di fierno, hiba tur almanan na cielo, principalmente esnan cu tin mas mester di bo misericordia.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Cu profundo tristeza na nos curason, pero conforme  
boluntad di Dios nos ta anuncia e sosiego eterno di nos  
ruman, omo, padrino y primo:



## Marciano Francisco Boekhoudt

Mihor conoci como "Chani"  
\*09-03-1967 - †14-08-2018

Na number di su rumanan:  
Modesto i Maria Boekhoudt-Sanchez i yiunan  
Martin Boekhoudt i yiunan  
Elio i Ludwina Boekhoudt-Koolman i yiunan  
Lucia i Boysie Geerman-Boekhoudt i yiunan  
Gladys Boekhoudt i yiu  
Gilbert i Yira Boekhoudt-Pedroza i yiunan  
Su subbrino(a) nan:  
Roel, Clifford i Anamaria Boekhoudt  
Giovanni i Lisette Geerman-Gomes i yiunan  
Angelique Geerman i Rodney Kelly i yiunan  
Lugelca Geerman i Alex da Silva Menezes i yiunan  
Lisandra i Lixienne Boekhoudt  
Giandra i Gilliani Boekhoudt i Benjamin di Filipino i famia  
Brandon Boekhoudt  
Moises Sanchez  
Sobra sobrino(a) nan:  
Shaqion, Shulaika, Shandrick, Xiara, AJ, Alixienne,  
Khloë, Giovanni.  
Su omo i tantanan  
Su iha: Angelique Geerman

Esun nan ku e la stima manera ruman: Graciela, Ramona,  
Kaon, Maria, Mena, Loy, Oecha i Mai.

Su primo i primanan mucho hopi pa mensiona pero  
sempre e la aprecia tur.  
Esun nan ku e la stima manera un tata i un mama: sr.  
Francisco i sra Lourdes Croes-Figaroa

Su bon amigo: Eugene Kelly

Su coleganan di CEA, Su coleganan di team di futbol:  
Centro Deportivo Ayo i Sporting  
Su bon amigonan di Tipico Los Campesinos

I demas famia: Boekhoudt-Kelly-Geerman-Koolman-  
Pedroza-Sanchez-Martijn-Kock-da Silva Menezes-di  
Filipo-Gomes-Lopez-Navas-Croes-Werleman-Thiel-  
Schwengle-Vrolijk-Zievinger-Ras

Ta invita tur bisiña, amigonan, coleganan i conocirnan  
pa asisti na acto di entierro dialuna 20 di augustus 2018.  
Difunto lo ta reposa den misa Santa Filomena na  
Paradera for di 2or te ku 4or di atardi. Dia pa condoleer  
famia lo ta diasabra 18 augustus 2018 pa 7or te 9or di  
anochi na Aurora Funeral Home na Cumana.  
Lo tin un box disponibel pa donacion pa Wilhelmina  
Kankerfonds.  
Nos ta pidi nos disculpa ku si den nos dolor nos por a  
lubida un familiar of conocir.

## Establecimiento di cafetaria den MFA

Bo ta interesa pa establece un cafetaria sea na  
MFA Noord, MFA Sta. Cruz of MFA Savaneta?  
Establecimiento di un cafetaria den MFA tin  
como meta pa crea un luga y un ambiente  
agradabel caminda clientenan por disfruta di  
algo di come y bebe mientras ta warda riba  
servicionan den MFA.

E documento "Terms of Reference" (TOR) cu  
ta contene mas informacion di e rekisitonan

pa cu e cafetaria ta disponibel na MFA Noord  
pa Noord, na MFA Paradera pa Sta. Cruz  
y na MFA Savaneta pa Savaneta. Un di e  
rekisitonan ta por ehempel cu interesadonan  
mester ta inscribi na Camara di Comercio.

Pa mas informacion yama MFA Noord na  
281-0001, MFA Paradera na 281-0005 of  
MFA Savaneta na 281-0010.

## Dia 16 di Augustus lo bay cuminsa e nobena na honor di niño Hesus di Praga

Pa nos mucha nan y  
hoben nan na parokia di  
San Juan Pablo na Tanki  
Leendert.  
E dia nan y ora lo ta.  
Diahuebs dia 16 di  
Augustus pa 5 or atardi  
Diabierna dia 17 Augustus

pa 5:30 atardi  
Diasabra 18 Augustus pa  
4:30 atardi  
Diadomingo 19 di  
Augustus pa 5:30 atardi  
Dialuna 20 di Augustus pa  
5:30 atardi  
Diamars 21 di Augustus pa

5:30 atardi  
Diaranson 22 di Augustus  
pa 5:30 atardi  
Diauebs 23 di Augustus  
pa 5:30 atardi  
Diabierna 24 di Augustus  
pa 5:30 atardi  
Ta spera cu mayornan lo  
por trece e mucha nan y  
hoben. Pa asina na por  
reza y canta na honor di  
nino Hesus. Pa pidi dushi  
nino Hesus bendicion y  
proteccion pa un bon aña  
escolar nobo.

Dia 26 di Augustus lo bay  
tin un santo sacrificio di  
misa pa gradicimento y  
cu bendicion pa tur nos  
mucha nan y hoben nan, Pa  
9or di mainta na paraokia  
di San Juan Pablo na  
Tanki Leendert, Ta spera  
tur mucha y hobennan cu  
nan mayor nan.

## TA BENDE

Store display table  
For sale!  
700,- florin

Si bo ta interesa  
pa cumpra, por yama na

748- 8280





# Historia di Canashito



Escritor y historiador, sr. Dufi Kock, a bishita biblioteca awe pa entrega su ultimo publicacion 'Historia di Canashito'.

Den publicacio historico aki, sr. Dufi Kock ta enfoka riba e rol interesante y importante cu e barrio y area di Canashito a hunga den historia di Aruba.

E escritor ta cuminsa describi e historia di Canashito for di tempo Pre-ceramico te awendia. Na final e escritor ta expresa su preocupacion pa su observacionnan



con Canashito ta awor caminda a coba masha hopi mes y a destrui un parti di Aruba su paisahe bunita.

E publicacion ta contene diferente potret, tambe di pinturanan den e cuebanan, casnan di antes y e paisahe.

Sr. Adolf 'Dufi' Kock, a wordo nomina como prome baluarte 'Savanetero' pa su barrio di Savaneta, como historiador y escritor poco dia pasa. Diseño grafico di portada ta di artista visual Elvis Tromp.

E publicacion aki ta bay pa Coleccion Nacional na Dept. Arubiana.

## Rev. Pastoor Jairo Maduro y Comision Novena y Fiesta Niño Hesus di Praga ta invita

Ban uni pa venera y celebra nos Dushi Niño Hesus. Nos y henter Aruba mester di hopi oracion, awor mas cu nunca. A la vez nos lo combina nos nobena cu apertura di aña escolar nobo. Ta pesey nos kier a invita henter nos comunidad, grandi y chikito, tur fielman pa ban uni pa resa pa un y tur en especial nos muchanan y nos hobennan.



Novena, sigui pa Santo Sacrificio di Misa, lo tuma lugar tur dia den Misa Inmaculata Concepcion na Santa Cruz.

Diahuebs, 16 di Augustus 2018 pa 6.15 di atardi

Diabierna, 17 di Augustus 2018 pa 6.15 di atardi

Diasabra, 18 di Augustus 2018 pa 6.15 di atardi

Diadomingo, 19 di Augustus 2018 pa 8.15 di mainta

Dialuna, 20 di Augustus 2018 pa 6.15 di atardi

Diamars, 21 di Augustus 2018 pa 6.15 di atardi

Diarazon, 22 di Augustus 2018 pa 6.15 di atardi

Diahuebs, 23 di Augustus 2018 pa 6.15 di atardi

Diabierna, 24 di Augustus 2018 pa 6.15 di atardi

Diasabra, 25 di Augustus 2018 nos lo celebra Fiesta di Niño Hesus di Praga y nos lo haci esaki cu un procession pa 6.30 p.m. den misa. Sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 p.m. di anochi.

## Oracion di Dia

## Un feliz dia rumannan yena cu hopi amor y paz di Señor.

Señor nos Dios nos ta sumamente agradecido na Bo pa duna nos e dia nobo aki. Abo ta duna nos e libertad pa haci di e dia aki algo bon of malo. Nos mester scohe. Bo ta guia nos pa nos scohe e caminda di berdad, e caminda di salvacion. Yuda nos habri nos curazon pa nos ser firme den loke nos ta scohe pe y pa nos madura den nos fe. Bo ta siña nos cu nos mester ta manera un mucha semper alegre, pasobra un mucha sa cu semper e tin un hende cerca dje pa cuide, pa guie, pa console y pa duna amor.

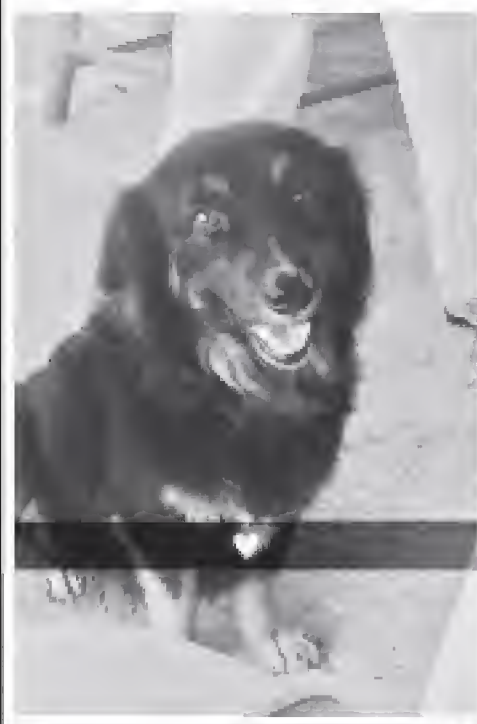
Esey ta su confianza. Mateo 19, 13-15

Oracion: Tata Santo nos ta bibando ariba un mundo cu cada dia di nobo nos mester lucha pa biba. Laga nos sigui e ehempel di un mucha pa nos biba cu e firme conviccion cu Abo tey tur momento cu nos y pa nos no biba cu angustia pero cu alegria sabiendo cu tur cos ta den Bo mannan divino y cu si Abo ta na nos favor ken por ta contra nos. Duna nos e paz den nos curazon pa nos por vence tur obstaculo den number di Cristo nos Señor. Amen.

## A SER PERDI

DEN BARIO  
LA SALLE STRAAT,  
BANDI WATERGATE,  
E TIN 5 AÑA BIEU  
NUMBER: CHABO  
YAMA:

**587-7988**  
**TIN RECOMPENSA**



## TRAINING TAAL&REKENEN

### "TAAL": GRAMMATICA 1, 2

(pa: alumnonan di 6de klas di school basico)  
Dianan di training: aug 24,25,31; sept. 1,7,8,2018

Ora: 3:00 pm – 6:00 pm (diabierna)

Ora: 1:00 pm – 4:00 pm (diasabra)

Lugar: Club Don Bosco (Noord)

Docente : drs. Rudolf R. Kelly

### Informacion:

**562-2119/ 594-9771/ 585-9774.**

**Email: rr\_kelly@yahoo.com**





# Aruba Quality Deals Vehicle & Nautical

**Call today for a road  
test. 569 4343**

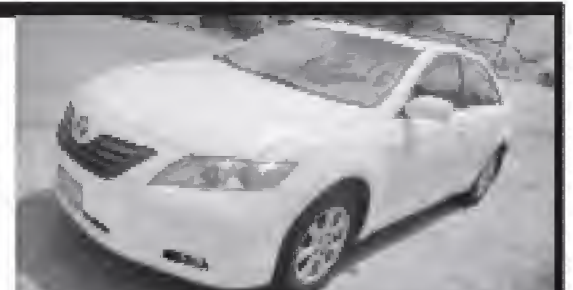
Ta garantiza durashon di motor, transmishon  
por scan e vehicle prome cumpre.



**Honda Civic 2013**

**"BO KIER BENDE BO AUTO ? "Laga nos judabo**

**Jama 5694343. Sigura benta rapido.**



**Toyota Camry 2007. Riding kadilak  
kadilak.y ta economico. Motor 4 cyl.**

 <b>Hyundai elantra 2008 Diesel std. good condition Call 5694343 for road test. 6500 fl.</b>	 <b>CAPTIVA 2009 REALLY GOOD CONDITION. CALL TODAY 5694343. 16500 fl.</b>	 <b>HAIMA 2015 18000 FL. NEGOTIABLE.</b>	 <b>Kia Armante 2005. 75000 km. Super bon condishon. Por financia. Jama awe mes na 5694343.</b>	 <b>FORD F 150 11800 FL. NEGOTIABLE.</b>
 <b>Pontiac 2009 full equipped 9500 FL. fl</b>	 <b>Captiva 2009 Full Equipped v6</b>	 <b>Ford Eco Sport 4 cyl 2005 airco. 5500 fl</b>	 <b>Chevrolet Camaro 2016 69000 fl negotiable</b>	
 <b>S10 pickup 2005 Gasoline std. 3500 fl.</b>	 <b>Hyundai Tucson 2013. 17500 fl. Standart. Negotiable</b>	 <b>ford explorer 2002. come road test today 5694343 for road test.</b>	 <b>Nissan sentra. 2006 Std. airco. riding in. good condition.</b>	 <b>Terrell 1983 Riding in really good condition 2000 fl. Call today 5694343 for road test.</b>
 <b>FORD FUSION 2013. GOOD AS NEW. CALL 5694343.</b>	 <b>ESCAPE 2011 18500 FL. NEGOTIABLE.</b>	 <b>LANCER 2003 CON AIRE.</b>	 <b>FORD EDGE 2007. 17000 FL</b>	 <b>HONDA ODYSSEY 2012. 40000 FL. OR BETTER OFFER.</b>
 <b>BUS H1 2005 DIESEL AIRCO 6800 FL</b>	 <b>Scion 2007. In highest performance. 13500 fl</b>	 <b>Santa fe. 2003. Airco autm. 4800 fl. Call for road test.</b>	 <b>Honda Acoord 2007. Autm. 5500 FL negotiable. Airco Full equipped.</b>	 <b>2006. 9500 fl. Pugeau</b>
 <b>Toyota prado 2007 right hand drive 14500 FL.</b>	 <b>Peugeot 2010. airco. powerlocks. windows. 17500 fl negotiable.</b>		 <b>BMW 2006 v8 12500 FL</b>	 <b>Tucson 2013. 16800 fl Std good as new.</b>
 <b>Hyundai accent 2012 14000 fl</b>		 <b>CHEVROLET OPTRA 2006 5500 FL OPTRA AUTH. AIRCO</b>	 <b>Brommer. 2017 sigma 150 cc. 14500 fl. Negotiable.</b>	 <b>Minicooper 2009. Lhd 13500 fl</b>
 <b>Gmc pickup 2500 fl negotiable. Anja 2000</b>	 <b>HONDA CROSSTOUR 2013 IN LIKE NEW CONDITION 35000 FL</b>	 <b>2006 64 MIL KM 6800 FL. NEGOTIABLE. GARANTIA 2 ANJA. DVD SOUND</b>	 <b>DODGE RAM 2000. 7500 FL. V6/AIRCO/AUTOMATIC.</b>	 <b>FORD ESCAPE 2009. GOOD AS NEW. 17500 FL. 4YL. ECONOMIC.</b>
 <b>Suzuki Grand Vitara 7 seats. 6500 fl</b>	 <b>Sonata 2016 in like new condition.</b>	 <b>HONDA CR V 2014 37000 FL</b>	 <b>MONTERO 2008 23500 FL 4BY4 DIESEL GOOD GOOD</b>	
 <b>Opirus 2008 riding new for only 6500 fl. Bargain !</b>	 <b>Toyota Prado 2004. Full Equipped Airco. 4by4 diesel 12500 fl</b>	 <b>DODGE DURANGO V8 8500 FL.</b>	 <b>LINCOLN 2009 21000 FL VERY VERY GOOD CONDITION</b>	 <b>OUTLANDER 2011. 21500 FL OBO</b>
			 <b>PONTIAC 2009. 4500 FL AMERICAN AUTO</b>	 <b>JEEP WRANGLER 2009. STD. AIRCO.</b>
			 <b>ACCENT 2016. 26500 FL</b>	